Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, elken Dingsdag en Vrydag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten Districten verzonden.

Termen: In de stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten Districten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Dingsdags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Vrydags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5: 4, per kwartaal.

Published at No. 92, Wale-street, Cape Town, every Tuesday and Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Tuesday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Friday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

De Zuid-Afrikaan.

[*Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.*—Virgil.]

DEEL XV. VRYDAG DEN 11 OCTOBER 1844. No. 926.

Nieuwe Kerk der Nederduitsche Hervormde Gemeente.

DEGENEN die genegen zyn om voor of op den 30 April 1845, te leveren het DAKWERK der bovengem. Kerk, bestaande in het Kapgebeente met Planken belegd, het Yzerwerk daaronder begrepen compleet, en hetzelve alzoo op de Muren te plaatsen, volgens plan en specificatie, te zien by den Architect Jacob Krutzmann, gelieven zich by beslotene *Tenders* te addresseren voor of op MAANDAG, den 21 October aanstaande, by den eersten Ondergeteekenden.

ANDS. BRINK, C.z. } Ouderlingen
J. J. le SUEUR, } Kerkmeesters.

Kaapstad, 28 September 1844.

NIEUWE KERK

Der Nederd. Herv. Gemeente.

DEGENEN die genegen zyn het Dakwerk der bovengemelde Kerk, voor of op den 31ste Mei 1845, met *Zink* te beleggen, arbeid en alle de daartoe vereischte materialen er onder begrepen, gelieven zich by beslotene Tenders by den Eersten Ondergeteekende voor of op MAANDAG den 21ste October eerstkomende te adresseren.

Het monster der *Zink*, benevens het plan en de specificatie zyn te zien op aanvraag by den Architect Jacob Krutzmann.

AND. BRINK, Cz., } Ouderlingen
J. J. le SUEUR, } Kerkmeesters.

Kaapstad, den 28 September 1844.

NIEUWE GOEDEREN.

DE HEER

P. G. van der BYL

IN de "PAGODA" van Engeland aangekomen zynde met een groot assortement ZOMER, FANCY en STAPELGOEDEREN, met veel zorg uitgezocht, nemen de Ondergeteekenden de vryheid hunne Vrienden en het Publiek te berigten, dat de volgende artikelen nu te koop zyn aan hunne Pakhuizen No. 25 St Georgestraat, tegen voorbeeldeloos lage pryzen:—

- Witte en bruine Pusjums en Baftas van verschillende kwaliteiten,
- Voerchits, nieuwe patronen, Hemdelinnen, Bedlinnen,
- Meubelgeruit, Ginghams, Chambrays, Tyk,
- Swandowns, Diemit, gerolde Jaconet, Nankinet,
- Fancy katoenen Drilling in groote verscheidenheid, Silesias, Vloerkleeden,
- Dekens, Kombaarsen, damaste Tafelkleeden,
- Witte en bruine Drilling, Stockinetts, fancy en goud Drilling,
- Vlaamschlinnen, fancy Tweed, do. Broeken en Onderbaatjesgoed,
- Velveteens en Moleskin, een groot en fraai assortement,
- 30 dms. Wagenzeil, Hessian, gekeperd Zakkengoed,
- Tafel Katoen en Kleeden, gedrukte Katoenen Doeken,
- Tjaals, Katoenen en Linnen Diaper, Huckabak, Iersch-linnen,
- 7-8 en 9 8 zwarte en fancy Prints, Mans bruine en witte Hemden,
- Regatta en gestreepte Hemden, Heeren extra witte Hemden,
- Vlaamschlinnen Frokken en Broeken, fancy Onderbaatjes, en Onderbaatjesgoed.

- Een groot assortement West Engeland Laken; Kassimier, Doeskins en Tweeds,
- Zomerlaken, Syrisch Laken, Lastings, breed Gekeperd, Vale en blaauwe Flushings, witte, roode en groene Baai,
- Orleans Laken, Alpachas Jellalabads, Coburgs,
- Lamas, Thibet Laken, Parysche en Scindesche Gestreept,
- Gros de Naples en Satyn van alle kleuren en kwaliteiten,
- Gewaterde zwarte en gekleurde Orientals en Shot Lustres,
- Wollen en katoenen Balzarine Kleeden, gedrukte gekeperde Musline en Keemrik Kleeden,
- 9 8 zwarte en gekleurde fancy plate Prints en Musline,
- Elastieke Boek en geruite Muslin, Nainsook,
- Kinder Kleeden, effen en gebloemde Net,
- Dames Blond en kanten Mutsen, Wed. Mutsen, Ruche,
- Nagemaakte Bloemen, Dames gekoorde en Paardenharen Tabberts,
- Dames, Meisjes en Kinder Keurslyven, Karkas,
- Katoenen Band, Geimpjes en Franjes, een groot assortement
- Dames Ducape Satyn, en Oriental Tjaals en Sjerpen,
- Ivoren, Karetten en Hoorn Kammen.

Een wel uitgezocht assortement

- DAMES en MAN'S LAARZEN en SCHOENEN,
- Dawes's *patente elastieke Laarzen en Schoenen, geheel nieuw*,
- Dames fancy Modins, Lima en Cordonne Hoedjes,
- Meisjes en Kinder Dunstable Hoedjes, Jongens Hoeden,
- Parysche Net, Hoedjes Vormen, Kanten Sluyers,
- Zyden en gesponnen Bandannas, Breikatoen,
- Schoenlint, sendel Galloons, Gomelastieke Weefsel,
- Hoorn en Metale Knoopen, buigbare en vergulde Knoopen,
- Zwarte en gekleurde Naaizyde, en gedraaide zyden Serge,
- Haken en Oogen, Naalden en Spelden, Schotsche Speelkaarten,
- Mans en Jongens Zee Petten, Zeemans gouden Petten Band,
- Heeren Kastoor en Parysche Fluweelen Hoeden, laatste mode,
- Do. Ducape satynen en zyden Sjerpen en Doeken,
- Dames Barcelona Doeken, Persische Beursjes,
- Katoene en elastieke Kruisbanden, Pantaloons, roode Mutsen,
- Brook's Rolletjes Garen, Bolletjes Garen, Papier,
- Maleische en Verona Doeken, Voerchitsche Tjaals.

EEN GROOT EN FRAAI ASSORTEMENT,

Kant, Handschoenen en Kousenwaren.

Blokken van verschillende grootten, Wolzakken, Styfsel, Duimblauw, Zoetemelksche en andere Kaas, Sikkels, Vuurslag Messen, Tafelmessen en Vorken, Scharen, Farina's Eau de Cologne, Pistolen, Kapjes, enkelde loop Geweren, Westly Richard's dubbelde loop do, in Mahonyhouten kistjes kompleet, Paarl Gort, Countess Leyen, Witsel, Stockholmsche en Koolteer, Klinkers, Cement, Day & Martin's Zwartsel, Gespleten Erwten.

Aardewerk van alle soorten, Ale en Porter, enz enz.

VAN DER BYL & Co.

No. 25, St. Georgestraat, 8 Oct. 1844.

AAN MATJES-FONTEIN.

DE Heer BARRY zal ter bovengem. Plaats verkoopen,—4 à 600 Merino Schapen, met eene groote verscheidenheid Koopwaren, uitgezocht voor de Buiten Distrikten, bestaande in:—

Suiker,	Dadels,	Kolen,
Ryst,	Tabak,	Deelen,
Koffy,	Segaren,	Katoenen en Wollen Goederen,
Thee,	Olie en Verw,	

YZERWERK, AARDEWERK, ENZ. ENZ.

☞ *Ruim Crediet zal gegeven worden.*

FRANSCHE

BANKETBAKKERY.

DE BANKETBAKKER van Parys, zyn dank aan het Publiek en zyne talryke klanten betuigende voor de groote ondersteuning die hy reeds genoten heeft, heeft nu het genoegen bekend te maken, dat de Lysten en Prys Couranten van al zyn gebak thans *gratis* verkrygbaar zyn aan zyne Banketbakkery.

Een ieder kan nu, zonder zich de moeite te geven aan den Winkel te komen, zyne begeerte bekend maken door enkel op de lyst aantestippen de kwaliteit van het vereischte artikel, met eene order voor de hoeveelheid,—en daaraan zal met even veel naauwgezetheid en spoed beantwoord worden als of de persoon zelve tegenwoordig was.

Deze tafel en pryzen zullen regtstreeks aantoonen, dat de toenadering tot zyn huis voor een ieder gemakkelyk en aangenaam is.

J. SOUTRY, Houtstraat.

TENDERS

VOOR DE HUUR ONDER KONTRAKT

Van Vastgoed.

In den Insolventen Boedel van Gerrit Hendrik de Wet, van het Dist. Stellenbosch, Wynbouwer.

MET referte tot eene Advertentie, geinsereerd in de *Zuid Afrikaan* en *Gouvernements Gazette* van den 24ste Mei ll., geven de Ondergeteekenden kennis, dat daar er geene genoegzame Tenders ontvangen zyn voor den koop van het Vastgoed daarin omschreven, met uitzondering van Perceel No. 5, zy thans Tenders ontvangen zullen voor de Huur van hetzelve onder Kontrakt, tot WOENSDAG den 16de October aanstaande, ten 12 ure op den Middag.

Eene behoorlyke beschryving van het Eigendom is te vinden in de *Zuid-Afrikaan* en *Gouvernements Gazette* voormeld, en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den eersten Ondergeteekende, No. 93, Walestraat, Kaapstad, waar de Erfgrondbrieven en Kaarten mede ingezien kunnen worden.

P. A. BRAND, } Gez.
J. J. H. SMUTS, } Curatoren.

Kaapstad, den 25 September 1844.

N.B. Tenders voor den Koop van bovengemelde zullen intusschen de voorkeur hebben.

PUBLIEKE VERKOOPING,

VAN VASTGOED,

AAN LIESBEEKS RIVIER

OP MAANDAG,

Den 14 October 1844,

ZAL de Ondergeteekende per publieke Veiling doen verkoopen, op de plaats zelve, zyne Plaats genaamd "BELLEVLIET," gezamenlyk met een gedeelte van de Plaats "UITWYK," en een stuk EEUWIGDUREND ERFPACHTLAND, gelegen aan Liesbeeks Rivier, naby het Koninklyk Observatorium, groot omtrent 10 morgen Eigendom en 12 morgen Erfpacht. Dit Eigendom is gelegen op eenen afstand van slechts 3 mylen van de Kaapstad; heeft een Wyngaard beplant met 12,000 Stokken, en een fraaye Tuin, met een Fontein, welke gedurende het geheele jaar water oplevert.

Het WOONHUIS onder PLAT, is berekend voor eene groote Familie, hebbende hetzelve 5 Kamers beneden en 4 boven, met Keuken, Dispens, enz. De BUITENGEBOUWEN bevatten twee groote Stallen, Koetshuis, Knechtskamers, enz.

D. G. BRASLER.

De Heer J. G. Steytler, G.z. Afslager.

In den Insolventen Boedel van Charles Pope.

OP ZATURDAG,

Den 19de October 1844,

ZAL WORDEN VERKOCHT,

Op de Stoep van de Koopmans Beurs,

TEN 12 URE PRECIES,

Stellig aan den Hoogsten Bieder.

EEN kwart Aandeel van zeker stuk EEUWIGDUREND ERFPACHTLAND, gelegen in het Distrikt Beaufort, Veldkornetschap van Nieuwveld, genaamd "*Courlands Kloof,*" groot Negen Duizend, Een Honderd Drie en Zeventig morgen.

Bovenstaande is bekend als eene zeer kostbare Plaats.

Liberaal Strykgeld zal gegeven worden.

Koopkonditien kunnen gezien worden op 's Meesters Bureau, en ten Kantore van den Ondergeteekende.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

In den Boedel van wylen den Heer Jan Wilhelm Stuckeris.

DE Ondergeteekenden, behoorlyk daartoe gekwalificeerd zynde, zullen aan den hoogsten Bieder verkoopen op MAANDAG, 14den October, zekere STUKKEN GROND, gelegen in deze Tafelvallei, in de nabyheid van de thans gebouwd wordende nieuwe Nederduitsche Gereformeerde Kerk, en Baron Von Ludwig's Tuin, te weten:

Zeker stuk Land, groot 137 kwadraat roeden en 106 dito voeten.

Zeker stuk Land, groot 114 kwadraat roeden en 96 dito voeten.

Zekere drie stukken Land, gemerkt, Nos. 1, 5 en 6, groot tezamen 328 kwadraat roeden en 138 dito voeten.

Alsmede zeker stuk Land in de Tuinstraat (mede genaamd Nieuwestraat), groot 22 kwadraat roeden, 114 dito voeten en 46 dito duimen.

Bovengemelde stukken Grond zyn wel gelegen tot bouweinden, zynde in het gezondste gedeelte der stad, en in de onmiddelyke nabyheid van de Nieuwe Kerk.

Byzonderheden en voorwaarden zyn te vernemen by de Afslagers.

J. W. B. A. STUCKERIS, } Testamentaire
J. P. DENEYS, Azoon, } Executeuren.

De Gebroeders Deneys, & Co., Afslagers.

Liberaal STRYKGELD en BONUSSEN.

Transporten en Schepenkennissen

DE Ondergeteekende verwittigt het Publiek, dat hy, uit krachte van de Ordonnantie, No. 14—1844, gereed zal zyn, gedurende kantoor uren, tot het opmaken en prepareren van zoodanige Transporten en Schepenkennissen als vereischt mogen worden, tegen betaling van denzelfden prys als ten Kantore van den Registrateur van Acten gevorderd wordt.

C. J. BRAND, Advokaat.

N.B. Een Klerk benoodigd.

WORDT mits deze gecertificeerd dat de Heer Johannes Hermanus Redelinghuys, verlof heeft van Zyne Excellentie den Gouverneur, tot het bereiden en uitmaken van **Transporten en Verbandbrieven**, ingevolge de voorzieningen vervat in Ordonnantie No. 14, 1844.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, 1 October 1844.

(Get.) Wm. SMITH,
Voor den Secretaris des Gouvernements ambtshalve afwezig.

WORDT mits deze gecertificeerd, dat de Heer Jacobus Christoffel Wessels, verlof heeft van Zyne Excellentie den Gouverneur, tot het bereiden en uitmaken van **Transporten en Verbandbrieven**, ingevolge de voorzieningen vervat in Ordonnantie, No. 14—1844.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, den 1 October 1844.

(Get.) W. SMITH,
Voor den Secretaris des Gouvernements ambtshalve afwezig.

KENNISGEVING

Aan Wynkoopers, Wynboeren, Kuipers, enz.

MET referte tot eene Advertentie in dit Blad van July ll, zal eene publieke Verkooping gehouden worden op WOENSDAG den 16de October aanstaande, ten 10 ure, op de plaats zelve, aan Somersets Weg, van:—

50 Stukvaten van 6 leggers elk, } thans vol oude
75 Ryders van 220 en 250 galls. elk, } Wyn.

Overtollig Pakhuisgereedschap, wynige Pypen, Oxhoofden, Kwartpypen en Halfamen, Virginische Pyp en Oxhoofd Duigen, Pyp en Oxhoofd Hoepels, enz. enz.

Koopers ten bedrage van Rds. 1,000 kunnen het gewoon Crediet erlangen, mits geapprobeerde acceptatien passerende.

Kaapstad, den 19 September 1844.

HUDSON, DONALDSON & DIXON.

De Heeren Blore & Bartman, Afslagers.

PARR'S LEVENS PILLEN.

DEZE kostbare Medicyn, welke in Engeland zoo veel aandacht tot zich trekt, als een middel om het menschelyk leven te verlengen, wordt door de Eigenaren aanbevolen ter genezing van de ongesteldheden welke eigen zyn aan de Oost en West Indien, Zuid Amerika, en alle landen waar de spoedige aanwas en even spoedige verwelking van het gras, en de groote kracht van de stralen der Zon de lucht met vergiftige en schadelyke dampen verpesten; en hare byzondere geschiktheid voor deze luchtstreken is nu volkomen getoetst en bevestigd geworden. Deze ongesteldheden, namelyk, gal, lever en andere kwalen, verbonden aan eene ontsteltenis van de maag en van de voedende deelen, welke altoos in soortgelyke landen moeten bestaan, en welke zich voordoen door eene verscheidenheid van kenteekenen, namelyk drukte op het hoofd en de borst, neerslagtigheid, en in vele gevallen door die smartelyke gevolgen windzucht en zenuwachtige en stuipachtige aandoeningen van de levens organen, zyn, in elk geval waarin zulks beproefd is, volkomen door deze medicyn genezen.

Bereid door T. Roberts & Co. Crane Court, Fleetstraat, London, en

Verkocht door alle Apotheekers in de Kolonie.—Prys 10s. 6d, en 3s. 9d. per doosje. Volledige directien worden by elk doosje gegeven.

LENTE BYEENKOMST

VAN DE

STELLENBOSSCHE TURF CLUB—1844.

Eerste Dag, Dingsdag, 22 Oct.

DE STELLENBOSSCHE BEURS.—Voor alle onbeproefde Paarden. Waarde, £——. Gewigt volgens ouderdom. Anderhalf myl heats. Entre, £3.

ZELFDE DAG.

DE TURF CLUB BEKER.—Stakes £5, met £7 10 van de Club. Anderhalf myl heats. Gewigt volgens ouderdom. Entre, 10 shillings.

Tweede Dag, Donderdag, 24 Oct.

DER AMBACHTSLIEDEN BEURS,—Waarde, £——, gevoegd by een Sweepstakes van £2 elk. Anderhalf myl heats. Gewigt volgens ouderdom. Winners op den eersten dag moeten 5 lbs. extra dragen.

ZELFDE DAG.

DE CONSOLATIE BEURS van £——, van de Club, gevoegd by een Sweepstakes van £3 elk. Gewigt volgens ouderdom. Een myl heats. De winner te worden verkocht met zyne engagementen voor £75, indien binnen een half uur gevorderd, met de keuze om voor £65, £40 en £25 verkocht te worden. Indien by verkocht moet worden voor £65, te worden toegestaan 5 lbs; indien voor £40 te worden toegestaan 10 lbs; indien voor £25, te worden toegestaan 20 lbs. De winner moet £1 10 aan de Race Fondsen betalen.

Derde Dag, Zaturdag, 26 Oct.

DER VREEMDELINGEN HANDICAP, voor Paarden die gedurende de byeenkomst geloopen hebben. Waarde, £——. Entre, £4. Anderhalf myl heats.

ZELFDE DAG.

EEN HANDICAP SWEEPSTAKES, voor overwonnen Paarden. Waarde, £——. Entre, £1 10. Het tweede Paard zal zyn entre geld terug bekomen. ¾ myl heats.

ZELFDE DAG.

DE HACK BEURS.—Waarde, £——. Catch gewigt niet minder dan 10 stone post entre. Het winnend Paard te worden verkocht voor £15, indien vereischt. Het tweede zal de voorkeur hebben. Entre, 10 shillings.

De entering der Paarden zal plaats hebben aan Blommestein's Hotel, op MAANDAG, den 21 October, tusschen 1 en 3 ure p. m.

C. L. NEETHLING, } Commissarissen.
J. van BLOMMESTEIN, }
J. van BLOMMESTEIN, Hon. Sec.

ZUID-AFRIKAANSCHE BANK.

KAPITAAL £100,000.

Directeuren:

De Heer F. S. WATERMEYER, Voorzitter,
De Heer P. M. BRINK,
De Heer J. TROMP,
De Heer J. A. H. WICHT,
De Heer J. H. VANRENEN,
De Heer J. A. BAM,
De Heer ISAAC CHASE,
De Heer P. J. ROUX, P. zoon,
De Heer R. C. HOETS.

AANZOEKEN om Discontos aangenomen en overwogen dagelyks tusschen 9 en 11 ure.

G. RAWSTORNE, Kassier.

EQUITABLE

BRAND EN LEVENS ASSURANTIE EN TRUST MAATSCHAPPY.

KAPITAAL £25,000,

IN 1,000 AANDEELEN VAN £25 ELK.

Opgerigt 1 October 1844,

Voor Assurantie tegen Verlies of Schade door Brand; Assurantie op Leven en Overlevingschap, enz., en de Beredderiug van Boedels, enz. enz. enz.

Voorzitter:

De Edele J. B. Ebden.

Directeuren:

De Hr. Henry Sherman, — Jacob Letterstedt, — Forbes Still, — A. S. Robertson,
De Hr. H. C. Jarvis, — Andrew Steedman, — Wm. Jas. Smith, — Edward Eagar.

Auditeuren:

De Heeren Geo. N. Ebden en Thos. Sinclair.

Geneeshundige Officier:

De Heer Henry Bickersteth.

Secretaris:

De Heer E. THOMPSON.

Brand Departement.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waarin zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.	Gevaarlyke Goederen bevattende.	Waarin gevaarlyke Neringen gedreven worden.
TE WETEN:—	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Gebouwen, gebakken of gehouwen Stenen, met Platten........	0 2 0	0 4 0	0 6 8
2. Gebouwen, gebakken of gehouwen Stenen, bedekt met Leijen, Pannen of Metaal..	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen, gebakken of gehouwen Stenen, met Rieten Daken..	0 17 6	1 0 0	1 2 0

N.B. Speciale Assurantien volgens den aard van risico.

Levens Departement.

Personen voor den geheelen leeftyd verassureerd, zullen op het einde van elke vyf jaren geregtigd zyn te deelen in de winsten der Maatschappy, volgens het billykste grondbeginsel van verdeeling.

De omstandigheid dat de onderscheidene Assurantie Kantoren eenklaps, tot groot nadeel der verassureerden, hunne Premien tot eene bovenmatige schaal hebben verhoogd, heeft deze Maatschappy in aanzyn geroepen, welke, wat ZEKERHEID en SPAARZAAMHEID aangaat, aan het Publiek grooter voordeelen biedt dan gevonden kunnen worden IN EENIG ANDER KANTOOR, thans in deze Kolonie in aanwezen.

De verminderde Schaal van Premien op gewone risico door dit Instituut gevorderd, als vergeleken met die van eenig ander Kantoor, biedt den verzekerden eene REGTSTREEKSCHE BESPARING van bykans 50 pCt. per jaar.

In byvoeging tot een talryk Eigenaarschap, zamengesteld uit Landeigenaren en Kapitalisten, wordt, als eene verdere verzekering voor het publiek, by de Acte van Overeenkomst der Maatschappy uitdrukkelyk bepaald, dat de Aandeelhouders geen divident zullen ontvangen voor dat het Reserve Fonds, afgescheiden van het opbetaalde Kapitaal, ontstaande uit wezenlyke winsten, £5,000 zal bedragen; en het wordt bovendien bepaald, dat een zeker gedeelte van de winsten by voortduring by het kapitaal zal worden gevoegd, tot dat hetzelve VEERTIG DUIZEND PONDEN zal bedragen.

Het Kantoor is nu open, tot het verrigten van bezigheden, in de St. Georgestraat.

☞ Kantoor uren,—van 9 tot 3 uren dagelyks.

J. B. EBDEN, Voorzitter.

Kaapstad, 1 October 1844.

TE KOOP OF TE HUUR,

EN KAN DADELYK AANVAARD WORDEN.

HET HUIS en TUIN van de Ondergeteekende, No. 1, Nieuwestraat, betzelve is voorzien van alle gemakken voor eene respectabele familie; private Waterleiding door het geheele Huis, en een Put in den Tuin, die het geheele jaar door water houdt. Voor verdere byzonderheden vervoege men zich by den Heer R. J. Loedolff, of in de Walestraat, by de Eigenaar

De Weduwe H. H. van Niekerk.

Liefhebbery Tooneel

HET PRIVAAT HOLLANDSCH

TOONEELLIEVEND GEZELSCHAP,

SPELENDE ONDER DE VEREENIGDE ZINSPREUKEN

Tot Nut en Vermaak en Door Yver Vruchtbaar,

Zal voor deszelfs 4de Vertooning in dit Saizoen, op

WOENSDAG AVOND

DEN 16 OCTOBER 1844, VERTOONEN,

CAROLINA & WALMOND,

Of de geboette Misstap,

TOONEELSPEL IN 4 BEDRYVEN,

GEVOLGD DOOR

ST. NICOLAAS AVOND,

Of het bezoek door den Schoorsteen.

KLUGTIG BLYSPEL IN EEN BEDRYF.

☞ De Inteekenaren worden vriendelyk verzocht om hunne Toegang-kaartjes te doen afhalen aan het Bureau van dit Blad op den dag der vertooning, tusschen 10 en 3 uren.

Aan Stads- en Buitenhandelaars.

THOMSON, WATSON & Co.

Hebben per laatste aankomsten ontvangen eene verscheidenheid

Britsche en Fransche Manufacturen,

GESCHIKT VOOR HET SAIZOEN.

No. 13, Heerengracht.

KOFFY EN RYST.

TE KOOP AAN DE PAKHUIZEN VAN THOMSON, WATSON & Co.

AARDEWERK,

VAN ALLE SOORTEN, TE KOOP AAN DE PAKHUIZEN VAN THOMSON, WATSON & Co.

LINNEN.

OP MORGEN (Zaturdag,) den 12 dezer, zal de Heer Jones op de Parade verkoopen,
Verschillende Linnen Drilling,
Diaper,
Holland, enz.

NOORD HOLLANDSCHE HOORN-VEE.

TIEN bezette VAARZEN en twee tweejarige BULLEN, van bovengemeld Ras, en expresselyk voor deze markt geordonneerd en uitgezocht, worden in den loop dezer maand door den Ondergeteekende met het Barkschip *Timor*, uit Nederland verwacht.

O. J. TRUTER.

NIEUWE KLEINOODIEN, ENZ.

ONTVANGEN per "Courier," een assortement van de aller fraaiste Kleinoodien, bestaande in Dames gouden Borstpelden, Oorringen, Ringen, Vingerhoeden, en eene verscheidenheid prachtige Ketens.

Heeren Ringen, dubbelde en enkelde Borstpelden, Brequet en andere Ketens.

Zilveren Bekers, Mes, Vork en Lepel, in doosjes, Snuifdoozen, Curb Guards, Etui doosjes, enz.

Eenige artikelen Rouw Kleinoodien.

Solar Tafel Lampen en Kaars Lees dito.

Lamp Stulpen en Schoorstenen,

Eenige kastjes Palmer's patente Metalieke Pit Kaarsen voor de Kaars Lampen.

F. WALDEK.

31, Heerengracht.

SUPERIEURE HOROLOGIEN.

ONTVANGEN per de jongste aankomsten, gouden en zilveren Horologien door de beste makers, en volgens de verbeterdste grondbeginselen, welke van de hand gezet worden tegen eene vermindering van 10 pCt.

F. WALDEK.

31 Heerengracht.

ONTVAGEN per *Courier*, een prachtig assortement Papier Maché Schenkbladen, (van 12 tot 30 duim,) Portfolios, Dames Companions, Werkdoosjes, Inktkokers, Thermometers, Horologie Standers, Kaartdoosjes en Schryflessenaren.

Bovenstaande artikelen zullen bevonden worden beter te zyn dan eenige als nog ingevoerd.

F. WALDEK.

31 Heerengracht.

DE Heeren BLORE & BARTMAN, zullen op MORGEN ZATURDAG, precies ten 12 ure, op de Parade verkoopen, DRIE AANDEELEN in de "Kaap de Goede Hoop Visschery, Zoutery en Robbenjagt Maatschappy."

TE KOOP,

DRIE AANDEELEN in de Z. A. Brand en Levens Assurantie Maatschappy.—Te bevragen by

D. KUYS.

Executeurs Kamer, Insolvente Tak, den 4 October 1844.

VERKOOPING

Op de Stoep van de Koopmans Beurs,

TEN 2 URE,

Op MORGEN, den 12 DEZER,

VAN

5 AANDEELEN (vyf) in het "Port Beaufort Handels Etablissement," aan den Mond van de Breede Rivier, behoorende tot den Insolventen Boedel van Isaac Manuel.

12 AANDEELEN (twaalf) in de "Kaap de Goede Hoop Stoomvaart Maatschappy," behoorende tot den Insolventen Boedel van Dr. Samuel Bailey.

Ook zullen Tenders worden ontvangen tot ZATURDAG aanstaande, den 12 dezer, ten Kantore van de *Executeurs Kamer (Insolvente Tak)*, in de Gebouwen van de "Zuid Afrikaansche Bank," voor

2 AANDEELEN (twee) in de "St. George's Kerk," in de Kaapstad, behoorende tot den Insolventen Boedel van Isaac Manuel.

W. HIDDINGH, { Eenige Curator in den Insolventen Boedel van Isaac Manuel.

J. C. GIE, Mz. } Gezamenlyke Curatoren in den Insolventen Boedel van Samuel Bailey.
W. HIDDINGH, }

BENOODIGD,

DOOR een JONG MENSCH, eene Situatie als Looijer.—Te bevragen by den Heer YATES, naby het Kasteel.

Kolaniale Bank.

KAPITAAL £100,000.

Directeuren:

De Wel-Ed. Hr. JOH JOACHIM LODEWYK SMUTS, President.
" " JOHAN HENDRIK WICHT,
" " WILLEM HIDDINGH, LL.D.
" " ROELOF ABRM. ZEEDERBERG, Sr
" " EWAN CHRISTIAN.
" " RICHARD PAXTON DOBIE.
" " EDWARD EAGAR.
" " ANDRIES BRINK, Dz.
" " FREDRICH HERMAN KUNHARDT

DE volgende zyn de grondbeginsels en bepalingen van deze Bank :—

De Aandeelhouders zich by eene onherroepelyke clausule in de Acte van Overeenkomst verbonden hebbende, *dat deze Bank nimmen eenig Papieren Geld (of Bank Notes)* uitvaardigen zal, kan dezelve dus nooit onderworpen worden aan eenige bepalingen van het Wetgevende gezag, als zich in geenen deele met het in omloop zynde geld dezer Kolonie bemoeijende.

Hare talryke Aandeelhouders, voor het grootste gedeelte uit de voornaamste Kapitalisten van deze kolonie bestaande, biedt de ontwyfelbaarste zekerheid aan allen die met dezelve handelen.

Dezelve houdt onschendbare stilzwygendheid in acht, met betrekking tot de rekeningen van private individuen, zynde een declaratie tot dat effect door de personen die de zaken dezer Bank besturen, ondersteekend.

Dezelve verleent, alle mogelyk gemak aan het publiek binnen de palen van wysheid en omzigtigheid.

Dezelve verleent renten op zodanige sommen die voor eene bepaalden tyd worden gedeponeerd.

Dezelve verschaft den Aandeelhebber, die eene rekening met deze Bank houdt eene gelegenheid om voordeel uit zyne eigene transactien met dezelve te trekken.

Renten worden door de Bank betaald op vaste Deposita op sommen van £ 25 en daar boven tegen de volgende cours, te weten :—

Voor 3 en minder dan 6 maanden tegen 3 pCt. per jaar.
" 6 " " 12 " " 3½ " "
" 12 " 4 " "

☞ Directeuren vaceren op DINGSDAG, DONDERDAG en ZATURDAG, ten 11 ure A.M., om over applicatien voor Disconto's te disponeren.

J. C. WICHT, Kassier.

Timmerwerf, Simonsbaai, 7 Oct. 1844.

WORDT mits deze kennis gegeven, dat Tenders in geschrifte op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot MAANDAG den 4 Nov. aanst., voor de ondergemelde hoeveelheden Stink en Geelhouten Timmerhout, en Planken, te worden geleverd aan het Pakhuis in deze Werf.

De Tenders moeten den prys melden in Sterling per voet Engelsche maat, en den tyd der leverantie, en de namen van twee verantwoordelyke personen als Borgen, voor de behoorlyke vervulling van het kontrakt.

Geelhouten	Timmerhout	.....	1000	kubiek voeten,
Dito	Planken, 3	duims	1000	vlakke dito,
Dito	do. 2½	do.	1000	dito dito,
Dito	do. 2	do.	1000	dito dito,
Dito	Vloerplanken 1½	do.	1000	dito dito,
Dito	do. 1	do.	2000	dito dito,
Stinkhouten	Timmerhout	.....	2000	kubiek dito,
Dito	Planken 6	duims	200	vlakke dito,
Dito	do. 4	do.	500	dito dito,
Dito	do. 3	do.	1000	dito dito,
Dito	do. 2	do.	1500	dito dito,
Dito	Vloerplanken 1½	do.	1000	dito dito,
Dito	do. 1	do.	2000	dito dito,

VERKOOPING

Van een Huis.

DE Ondergeteekenden behoorlyk geauthoriseerd zynde door den Heer J. A. GRUNDELINGH, Jz., zullen per publieke Veiling verkoopen, op HEDEN, Vrydag den 11 Oct. 1844, ten 11 ure precies, zeker Huis en Erf, gelegen in deze Tafelvallei, in de Kortemarktstraat tusschen de Buitengracht en Roozestraat, naby het Boerenplein.

BLORE & BARTMAN, Afslagers.

☞ De Koopkonditien zullen aannemelyk gemaakt worden.

CERTIFICEERE mits deze, dat de Hr. PAUL JOHANNES ROUX, Pauls zoon, verlof heeft van zyne Excellentie den Gouverneur, tot het bereiden en uitmaken van TRANSPORTEN en VERBANDBRIEVEN, onder de voorzieningen van Ordonnantie, No. 14—1844.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop,
den 7 October 1844.
Op last van Zyne Excellentie,
W. SMITH,
Voor den Gouvernements Secretaris
ambtshalve afwezig.

VERKOOPING VAN

Vee, Aanteelpaarden en Schapen.

EENE PUBLIEKE VERKOOPING zal gehouden worden aan *Klipfontein*, Distrikt Malmesbury, op den 5 de November aanstaande, van

25 Goedgeteelde Merries en Veulens, door North Star,
2 Ezelinnen, van Mauritius ingevoerd, beiden bezet door de Ezelhengst van den Heer J. VAN RENEN.
300 Vette Merino Hamels,
5 tot 10 Saxische Rammen, } Uit de Rammen door
5 tot 10 dito Ooijen, } den Heer COX direct uit Saxen ingevoerd,
30 Ossen en 30 Melkkoeijen,
Eenige Wagen en Rypaarden.

ALSMEDE,

Het Bloedpaard NORTH STAR, bruin, 5 jaren oud, door Humphrey, moer Jessie door Sorcerer, grootmoer Frachina door Vanguard.

Al het bovenstaande Vee bevindt zich in den besten staat.

J. C. GIE.

De Heer J. W. MOORREES, Afslager.

KOSTBARE

VEEPLAATSEN.

DE Ondergeteekende zal op den 15de Nov. aanstaande, per publieke Vendutie laten verkoopen, zyne twee Plaatsen genaamd OSFONTEIN en BLAAUWKRANS, tegenaamd PATRYSFONTEIN, gelegen in het Nieuwveld, Distrikt Beaufort, naby het nieuw aangelegd Dorp Victoria, ter gezamenlyke grootte van omtrent 20,000 morgen. Beide Plaatsen grenzen aan elkander, zyn voorzien van loopend Water, en geschikt voor de teelt van alle soorten van Vee zoo wel als Merino Schapen, hebbende tevens ook goed Zaailand en Tuinaroid.

☞ De Koopkonditien zullen voordeelig zyn.

DAN. P. MALAN.

Vier-en-Twintig Rivier, Dist. Worcester, 8 Oct. 1844.

WEGGELOOPEN,

OP den 23ste September 1844, des Ondergeteekendens Neker-Apprentice, genaamd, SAVECTA, zynde omstreeks 30 jaren oud, ruim 5 voeten hoog, gemerkt, I.F.L. op den regter arm, en tevens kenbaar aan eene bult of knop op het voorhoofd. Hy was gekleed in eene vellen broek en vaal bovenbaatje, wordende verondersteld in de rigting van Zwartland gegaan te zyn. Degenen die hem apprehenderen, worden verzocht hem daar eene der Gevangenissen op te zenden, terwyl een ieder, die hem na deze kennisgeving ophoudt, in regten zal vervolgd worden.

D. J. THEUNISSEN.

Klipvallei, Koeberg, Kaapsche Distrikt,
den 2 October 1844.

ONLANGS is by den Ondergeteekende komen aanloopen, een ligtbruin Paard met zwarte manen en een gaatje in deszelfs regter oor,—ruim 10 jaren oud. De eigenaar kan hetzelve terug bekomen (mits betalende de kosten dezer Advertentie) by S. G. JOUBERT,

Op de plaats de Hoop, aan Paardenberg.

9 October 1844.

WOL.

OP MORGEN, (Zaturdag) den 12 Oct. ten 10 ure, zal de Ondergeteekende per publieke Veiling op de Parade verkoopen, omtrent 3 a 4000 lbs. Wol van den Heer W. PROCTOR, zynde van superieure kwaliteit.

J. G. STEYTLER, Gz. qq.

WOL.

DE Ondergeteekenden zyn genegen voorschotten te geven op Wol of andere Producten, geassigneerd aan hunne vrienden in London of Liverpool. Eene Commissie alhier genomen of Renten op het voorgeschoten geld.—Adres te Caledon by den Heer J. S. NEEDHAM.

W. ANDERSON & Co.

100 PAARDEN van 2 tot 6 jaren oud, waaronder 50 MERRIES.—De Ondergeteekende zal op DINGSDAG, den 15 October eerstkomende, ter Plaatse van Dr. GIRD, genaamd "Oliphantsfontein," gelegen aan Koeberg, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal Paarden van het beste ras, waaronder sterke groote en egale Koetspaarden, welgedresseerde spannen Wagenpaarden, eenige bastaard Arabieren en 50 bekwame Merries, welke stellig op den dag der verkooping present zullen zyn.

DANL. J. MALAN.

Groenberg, 3 Sept. 1844.
De Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., Vendu-Adms.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

200 SLAGT- EN TREKOSSEN EN OEIJEN; alsmede jonge OSSEN.

De Heer AND. EDINGTON, zal op MAANDAG den 14 October aanstaande, op de plaats van den Heer J. L. LOCHNER, aan Groenekloof, bovenstaande verkooping doen houden. Dit Vee wordt verzekerd goed te zyn.

Malmesbury, 28 September 1844.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van hare affaire te ontdoen, zal op hare Woonplaats, gelegen in de Goudine, Distrikt Worcester, op MAANDAG, den 28 dezer maand, publiek doen verkoopen, haren geheelen Inboedel, bestaande in 3 Ossenwagens, 1 Paardenwagen, 24 Trekossen, 30 Aanteelbeesten, van opregt Vaderlandsche ras, 3 Paarden, Ploegen en Eggen, Jukken en Trektouwen, 2 Brandewynsketels, Kuipbalies en Leggers, allerlei Huisraad, als Kasten, Stoelen, Tafels, Ledekanten, vederen Bedden, Porcelein, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden.

Weduwe JAN C. DU PREEZ, Sr.

Goudine, Dist. Worcester, 5 October 1844.

G. C. WOLHUTER,

34, BURGSTRAAT,

Over het Huis van den Hr. JONAS VAN DER POEL,

HEEFT ontvangen per PAGODA, extra West Engeland Lakenen, effen en fancy Kassimier en Doeskins, fancy Satynen en Zyden Onderbaatjesgoed, militaire Duck en Drilling, verscheidene andere artikelen, geschikt voor het naderend saizoen. Alsmede PRITCHARD's en TOWNEND's ligte Kastoorhoeden, gemaakt volgens bestelling, welke te koop zyn tegen verminderde pryzen.

H. DRURY,

SNUIF EN TABAK WINKEL,

26, BOERENPLEIN.

Hebt gy Snuiftabak van nooden, Mondsnuif of Segaren soort,

Dan kunt gy maar binnen treden, en men dient u zoo het hoort,
Rook-Tabak kunt gy ook krygen, Knaster en ook Sint Vincent,
Uw smaak kunt gy hier voeden, myne Snuif is wel bekend,
Reeds hoort men myn Snuif beroemen door een elk in dit land,
Yverig in myne Affaire—wordt myn Winkel meer beklant.

26 is het Nommer, dat men vindt aan myne deur,

Buitenlieden my begunsten—want myn Snuif is goed van geur.
Ook zult ge overal vernemen,—(maar het kan niet minder zyn,)
Dat gy wordt wel behandeld, op den hoek van 't Boerenplein,
Regterzyde van de Breestraat, naast waar de Hr. RICHTER woont,
Waar men u aan den hoekmuur, ook een zeer groot bord vertoont,
Geschilderd naar behooren, waar men op geschreven ziet,
Prinsen Mixture en Seroeten—en wat men te koop u biedt,
Laten anderen pogchen, razen, myn Tabak is puik en goed.
Nog nooit kan iemand klagen, dat myn Snuif hem niet voldoet,
Dan de Kaapstad moet gy wezen, en dat gy niet mis en loopt,
Neem en vraag naar HENRY DRURY—waar men beste waar verkoopt.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende zal Insolvente Schedules tot het overgeven van Boedels opmaken **voor niet**.

F. GODF. WATERMEYER,
Z. A. Bank Gebouwen, ingang Walestraat.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 10 *Oct.* 1844.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof, in de ondergem. Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden :—

AFDEELING WORCESTER.

CARL JOHANNES VAN BOSCH
versus
ADRIAAN PETRUS VAN DER COLFF.

Op Maandag den 21 October 1844, ten 10 ure A.M. voor het Kantoor van den Adjunkt Baljuw te Worcester, van een Paard, Zadel en Toom.

ESAIAS MEYER *v* CORNELIS JOHANNES LOMBARD.

Op Maandag den 14 October 1844, ten 11 ure A.M., voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw te George, van 6 Koeijen met Kalven, 2 Vaarsjes, en verschillende artikelen Huismeubelen.

DANIEL COETZEE, Jun. versus HENDRIK FLOH.

Op Woensdag den 16 October 1844, ten 11 ure A.M., voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw te George, van een Wagen met 9 Jukken, Riemen, Stroppen, enz. kompleet, 9 Ossen en 6 mudden Meel.

FREDRIK MODEMAN
versus
JAN HARM VAN ROOYEN, Jan zoon.

Op Woensdag den 23 October 1844, ten 11 ure, A.M. voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw te George, van 2 Rypaarden, met een Zadel en Toom.

J. STUART, Baljuw.

SUIKER, THEE, ENZ.

OP MORGEN NAMIDDAG, ten 2 ure precies, zullen de Ondergeteekenden, eene Publieke Verkooping houden aan H. M. Douane Magazynen, van omtrent 500 zakken Suiker, en eene hoeveelheid Koopjes, Pouchong en Orange Pekoe Thee.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

PUBLIEKE VERKOOPING

ZAL worden voortgezet aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden, op DINGSDAG MORGEN aanst., van VERSCHE GOEDEREN, indien in tyds uit de "ISABEL" geland.

BORRADAILS, THOMPSON & PILLANS.

Aan Stads- en Buitenhandelaars

THOMSON, WATSON & Co., hebben ontvangen per "Port Fleetwood," verdere overzendingen

Britsche en Fransche Goederen,

ZEVENDE VERKOOPING.

HEDEN MORGEN, zullen op de Verkooping van den Heer T. LAWTON, te worden gehouden op de Parade, door en voor rekening van den Ondergeteekende, worden verkocht, 20 kasten Dames, Heeren en Kinderschoenen.

C. W. ADAMS.

Zomer Kleeden.

DE Ondergeteekenden hebben onlangs ontvangen, eene groote verscheidenheid Balzarine, Mousselin de Laine, en Barège Kleeden, geschikt voor den Zomer, naar de jongste Londonsche Mode, al hetgeen zy THANS te koop aanbieden tegen zeer verminderde pryzen.

St. Georgestraat. JAMIESON & Co.

OP MORGEN, ZATURDAG, den 12 Oct., zal op de publieke Vendutie van de Heeren BLORE & BARTMAN worden verkocht, voor rekening van wien het mogte aangaan :—

S 2.—1 Baal inhoudende 8 stukken Zeildoek No. 2.
S 8.—1 " " 30 Gros Zeilmakersgaren,
Meer of min door Zeewater beschadigd.

ONTVANGEN per "VECTIS" direkt van London, een ruim assortement van
Coker's Scheeps- en Wagenzeildoek,
Geverwde en witte Wagenkappen,
Schoenmakers-garen, en Bindtouw,
Hetwelk tot buitengewoon lage pryzen wordt te koop aangeboden á kontant, door

F. W. VAN DER VLIET.

Breestraat, No. 25.

Fraaye Lichtgeele en Witte Suiker.

Nu geland. en

TE KOOP AAN DE MAGAZYNEN

VAN DE

HANDEL MAATSCHAPPY,

TE KOOP,

Aan de Pakhuizen van den Ondergeteekende,

MAURITIUS SUIKER,
Brazilische Koffy,
Extra Java Koffy,
Bruine Ryst,
Beste Tafelryst,
Londonsche Styfsel,
Beste Durham Mosterd,
Knoop Blaauw,
Klei Pypen,
Poppen,
Echte Eau de Cologne,
Kleederborstels,
Schoenen do.,
Potlooden,
Dames Patente Clogs,
Knopjes Thee in 40 en 10 Catties,
Bruine Theesuiker,
Peperment Koekjes, in 1 lb. en 15 lb. blikken.
Opregte Hollandsche Haring,
Gomelastiek,
Marine Barometers,
Verrekykers, 3 voeten,
Gomelastieke Kruisbanden,
Zyden Schoenlint,
Kersaaye Kleederen.

EDWARD'S PATENTE INGEMAAKTE AARDAPPEL.

28, St. Georgestraat.

W. J. SMITH

HOUT.

OP aanstaande ZATURDAG MORGEN, zullen de Heeren GEBROEDERS DENEYS & Co., op de Parade verkoopen,

30 Stukken Maleidsche Rood Hout.

NIEUWE GOEDEREN.

DE Ondergeteekenden landen thans uit de *Port Fleetwood*, een goed uitgezocht assortement Britsche Manufacturen, welke zy tegen zeer lage pryzen te koop aanbieden, als :—

Meubelgeruit,
Do. Chits,
Voerchits,
Chambrays,
Britsche Duck,
Witte en gryze Baftas,
Do en do. Punjums,
Zwarte en vale Velveteens,
Wollen Substituten,
Diagonale Cantoon,
Cashmerette,
Jaconets, Muslinen,
Gekeperde en gemengde Tweeds,
Naaizyde,
Ribbed Merinos,
Union Doeskins,
Superfyne Laken,
Zwarte en andere Bandannas,
Chitsche en gekleurde Dekens,
Gekleurde Ducapes,
Ligte Onderbaatjesgoed,
Rolletjes Garen, (200 yards,)
Moleskins, enz. enz. enz.

P. H. ZEEDERBERG & Co.

Loopstraat, Hoek van de Houtstraat.

TE HUUR.

TWEE STALLEN, in eene groote binnenplaats, alwaar men 30 Paarden in plaatsen kan.—Aanzoek op het Bureau van dit Blad.

OP heden den 8 dezer, overleed ons tedergeliefd en eenigst Dochtertje MARIA ANNA, in den ouderdom van 3 jaren, 2 maanden en eenige dagen.

JOHS. PETS. DE VILLIERS,
IABELLA DE VILLIERS,
geboren Vos.

Grass-dale, Stellenbosch, 8 October 1844.

GEDOOPT

In de Lutherse Kerk, Kaapstad, op Zondag den 29ste September, door den Wel-Eerw. Hr. G. W. STEGMANN.

Eene dochter van den Heer Johan Christian Bihl, met name Elizabeth Geertruida Cornelia.

Eene dochter van den Heer Jessi Felton, met name Cicilia Maria Elizabeth.

Op Woensdag den 2 October.

Eene dochter van den Heer Petrus Johannes Slabber, met name Wilhelmina Fredrica.

OVERLEDEN.

Oct. 6.—Een jong geboren zoon van den Heer August Christoffel Koch.

AGENTEN

VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN.

Beaufort	De Hr. A. P. Meiring.	
Caledon	" — J. J. Terselaar.	
Clanwilliam	" — H. J. Lind.	
Colesberg	" — James Walker.	
George	" — A. H. Niepoth.	
Graaff-Reinet	" — B. Fincham.	
Paarl	" — J. D. Haupt.	
Port Natal	" — B. Poortman, M. D.	
Swellendam	" — John Barry.	
Stellenbosch	" — P. Koksten.	
Malmesbury	" — J. D. A. Freislich.	
Somerset	" — C. Moller.	
Tulbagh	" — H. F. de Lange Vos.	
Tygerberg	" — F. Uys.	
Uitenhage	" — J. Brehm.	
Wagenm. Vallei, achter Paarl	" — J. Addey.	
Worcester	" — J. Meiring.	

12 Nieuwe Maan ..... 0u. 37m. 's Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 11 OCTOBER 1844.

HET spyt ons uit de ondervolgende briefwisseling te ontwaren, dat het verzoek door de Boeren aan het Gouvernement gedaan om het gebruik van vrye Arbeiders aan den harden Weg gedurende de maanden November, December en January te staken, van geen gevolg is geweest.

De oogsttyd begint nu, en welke arbeiders kunnen de Boeren vermeenen te zullen bekomen; en indien zy ze al krygen, welk loon zullen zy dan niet moeten betalen, indien de arbeiders gedurende dien tyd aan den harden weg gebruikt worden?

Indien het werk aan den harden Weg werd gestaakt, en de arbeiders gedurende dien tyd, werden ontslagen, dan zouden zy allen naar de Boeren gaan, en hen in den graan-oogst behulpzaam zyn; maar indien zy nog by den weg gebruikt worden, in welk gering getal dan ook, dan zullen anderen zich van de Boeren verwyderd houden, in de hoop om mede aan den Weg werk te zullen vinden.

Welk verschil zal het maken of de weg drie maanden vroeger of later wordt voltooid? Maar zal het even onverschillig zyn of de Boeren instaat zullen zyn iets inteoogsten? Zal het even onverschillig zyn voor het landbouwkundig belang, of de Boeren, genoodzaakt zynde bovenmatig hoog loon te betalen, iets zullen winnen?

Met de hooge verponding welke thans geheven wordt voor den harden weg—de handelingen welke nu plaats hebben in opzigt tot de waardering in verscheidene gevallen—en de onderhavige weigering om de Boeren te helpen, zal het Gouvernement den maatregel by het volk gehaat maken en niet instaat zyn de reeds bestaande ontevredenheid uit den weg te ruimen; en het is inderdaad te bejammeren, dat hun verzoek, dat op het maken van wegen zoo weinig invloed heeft, door een weigerend antwoord is afgeslagen.

Het volgende is de bedoelde briefwisseling :—

MYNHEER!—Gelief de goedheid te hebben, om tot narigt van de teekenaren der hieronder bedoelde Memorie, het antwoord te publiceeren, hetwelk door my van het Centrale Collegie is ontvangen.

Stellenbosch, 5 October 1844.

D. P. DE VILLIERS.

Stellenbosch, 20 Sept. 1844.

EDELE HEER!—Wy ondergeteekenden Koorn en Wynboeren, Wolteelers en anderen, in de afdeeling Stellenbosch, hebben de eer u te berigten dat wy zeer veel lyden in onze landbouwkundige werkzaamheden, uit gebrek aan genoegzame handen om dezelve voorttezetten, zynde de prys van produkten thans zoo laag dat wy buiten staat gesteld zyn zulk hooge loon te betalen aan arbeiders als door het Centraal Collegie wordt aangeboden. Wy vreezen dat die gebrek aan handen in den naderenden oogst en scheertyd veel zwaarder zal worden gevoeld, en nemen daarom de vryheid met alle eerbied te submitteren dat het uw Collegie behagen mogte het gebruik van vrye arbeiders in dit Distrikt te staken van het midden van October tot het midden van February aanstaande.

Wy nemen de vryheid hierby te vroegen, dat wy ten vollen overtuigd zyn van het belang der thans gemaakt wordende publieke werken, en dat niets anders dan de dringende noodzakelykheid der zaak ons noopt dit verzoek te doen.

Wy hebben de Eer te zyn,
Edele Heer!
UEds. Onderdanige Dienaren.

De Edele JOHN MONTAGU, President van het Collegie van Commissarissen van Wegen.

Bureau van het Centrale Collegie van Commissarissen over Publieke Wegen, Kaapstad, 4 Oct. 1844.

MYNE HEEREN!—Uw brief van den 20 jl. aan den Edelen den Secretaris van het Gouvernement gerigt, verzoekende dat het gebruik maken van vrye Arbeiders aan de Wegen in het Distrikt van Stellenbosch moge worden gestaakt van het midden van October tot het midden van February aanstaande, ter overweging aan het Centrale Collegie van Commissarissen over Publieke Wegen overgezonden zynde, zoo ben ik door het Collegie gelast U te berigten, dat met uitzondering van de manschappen, gebruikt aan den weg tusschen de Kaapstad en Eerste Rivier, die twee shillings per dag ontvangen benevens rantsoenen, het Collegie slechts 1 shilling en 6 pence per dag geeft aan arbeiders door hetzelve gebruikt, en dat hetzelve niet instaat is, om het gebruik van vrye Arbeiders, zoo als verzocht, te staken.

Ik heb de eer te zyn,
Myne Heeren,
UEds. dienstw. Dienaar,
W. TENNANT, Sec.

Aan den Heer D. P. DE VILLIERS, benevens de Heeren die den brief aan den Edelen den Secretaris van het Gouvernement hebben geteekend, verzoekende dat het gebruiken van Arbeiders aan de Wegen in het Distrikt van Stellenbosch moge worden gestaakt.

De Ring van de Kaapstad besloot deszelfs zittingen op gisteren. Wy hopen in ons volgende een overzigt van deszelfs handelingen te publiceren, welke, zoo wy ter loops aanmerken kunnen, hoogst voldoenend zyn geweest.

Het blykt uit de jongste Grensbladen, dat een nieuw Traktaat, bykans van gelyken inhoud als dat met de Slambie en Congo opperhoofden aangegaan, ook tusschen het Gouvernement en de opperhoofden van de Tambookie stammen gesloten is, over wier voormalig gedrag Zyne Excellentie zyne voldoening te kennen gaf.

Het blykt mede dat een loyaal en hartelyk adres door de ingezetenen van Somerset en Albanie aan den Gouverneur is toegezonden, zekere middelen aantoonende om den vrede, de welvaart en de veiligheid der Kolonie te verzekeren. Dit adres werd even hartelyk door Zyne Excellentie ontvangen, en zal in behoorlyke overweging genomen worden.

Eene conferentie tusschen Zyne Excellentie den Gouverneur en omtrent 60 Afrikaansche Boeren, had op den 30 ultimo plaats, de uitslag waarvan voor de Boeren hoogst genoeglyk was, en strekte om hen te overtuigen dat de Gouverneur al zyne pogingen aanwenden zal om hen te beschermen, en hunne welvaart te bevorderen.

KORT VERSLAG

Der handelingen ter Algemene Vergadering van Deelhebbers in de "Protecteur" Brand en Lyfens Assurantie Maatschappy, op Woensdag, den 2de October 1844.

Present omtrent Tachtig Deelhebbers.

De Heer P. M. Brink werd tot het Voorzitterschap gekoren.

Het Rapport van Directeuren van hunne verrigtingen gedurende het afgeloopen Maatschappelyk jaar, alsmede de staat van het fonds, een Kapitaal van £ 18,545 1 5½ op uit, Augustus 11. aantoonende, werden gelezen, en op voorstel van Kapt. Van Renen, ondersteund door den Heer Advokaat Brand aangenomen en goedgekeurd met unanieme stemmen, uitgezonderd die van den Heer Jan Hendrik Wicht, die eene emendatie op het voorstel van Kapt. Van Renen proponeerde, om dat gedeelte van het Rapport van Directeuren, waarin Art. 37 der grondwet,—betwelk bepaalt dat wanneer het fonds der Maatschappy tot £ 15,000 gerezen zoude zyn, Directeuren tot eene remuneratie voor hunne diensten geregtigd zouden zyn,—aan de aandacht van Deelhebbers werd gesubmitteerd, doch welke niet ondersteund zynde, niet ter stemming kon worden gebragt.

Voorgesteld door den Heer Ths. Sutherland en gesecondeerd door den Heer Advokaat Brand, en unaniem aangenomen,—dat de Auditeuren by deze Maatschappy in het vervolg, beide tezamen voor het examineren en auditeren der boeken en rekeningen dezer Maatschappy, per jaar zullen ontvangen eene remuneratie van Vyftien Ponden Sterling, of ieder zeven ponden tien shillings per jaar.

Voorgesteld door den Heer J. C. Gie, ondersteund door den Heer O. M. Bergh, en unaniem besloten, dat de Directeuren dezer Maatschappy in het toekomende vertalingen by hun Rapport jaarlyks in het Engelsch doen vergezellen, even als van de rekening en verantwoording en den staat van het fonds dezer Maatschappy.

Voorgesteld door den Heer J. C. Gie, gesecondeerd door den Heer J. H. Wicht, en unaniem besloten, den dank van Deelhebbers te betuigen aan Directeuren voor hunne goede en getrouwe behartiging en bestiering der zaken dezer Maatschappy.

De Heeren C. J. C. Gie en P. A. Brand als Scrutinium benoemd zynde, bragten het Rapport wegens de kiezing van Directeuren en Auditeuren uit—welke door den Voorsitter verklaard werden behoorlyk gekozen te zyn, wier namen reeds zyn bekend gesteld, (in ons vorige nommer.—Ed.)

Nadat de Voorsitter met unanieme stemmen bedankt was voor zyn onpartydig en geschikt gedrag, in de bestiering der werkzaamheden dezer Vergadering, brak de Vergadering op.

WOL.

Op speciaal verzoek nemen wy het volgende over uit de correspondentie van eenen tydgenoot :—

MYNHEER!—Daar het wol saizoen op handen is, en koopers uitzien naar het aanstaande scheersel, kan het de wolteelers aangenaam zyn de jongste tyding uit Engeland te vernemen met betrekking tot den prys welke men alsdan bekomen kan; terwyl het verslag hetwelk ik het genoegen heb intesluiten, strekken zal als een gids voor hen en anderen die op het punt mogen staan zich als schapen boeren te vestigen, in opzigt tot de wyze om de wol te rangschikken, en mede om de kudden aantetoonen waaruit de beste aanteelschapen kunnen worden uitgezocht

De jongste verkoopingen zyn zeer voldoenend geweest; en het is aan myne correspondenten, de Heeren Burnie & Dickson, van wier brief ik een afschrift laat volgen, alsmede aan den Heer Dutton, den wol-makelaar, verschuldigd, kennis te nemen van het belang dat zy er in stellen om de kaapsche wol onder opmerking te brengen, en hunne wakkerheid en welslagen in den verkoop daarvan.

Ik ben, Mynheer! enz.

16 Sept. 1844. DUNCAN BUCHANAN.

[*Copy*]

Aan Kapt. D BUCHANAN.

London, 10 July 1844.

WAARDE HEER!—Uwe wol is aangekomen, en op den 21ste hebben wy het volgend gunstig verslag daarover van den Heer Dutton ontvangen. In byvoeging tot deze hoeveelheid, hebben wy een baal van de uwe ontvangen, gemerkt R. 115, welke ons in tyds bereikte om op de jongste bepaalde verkoopingen te worden aangeboden, en dezelve haalde 2s. 1d per lb. Wy voegen by het verslag van den Heer Dutton over de 15 balen D.J.B., zyn verslag over deze afzonderlyke baal, ter uwer regeling en onderrigt

Het verslag en de waardering van den Hr. Dutton, tot onze gids nemende, verschaft het ons genoegen de volgende pryzen op uwe verzending te hebben kunnen bepalen,—

D.J.B
A. 1, 2 en 9,—3 balen a 2s. 2d.
B. 3, 4 en 11,—3 " a 2s.
Lams, 14, 15,—2 " a 2s.
C. 5,6,7,8,10,12,—6 " a 1s. 8½d.
Vlokken, 13,—1 dito a 1s. 2d.

In kontant op den 26ste July, zonder disconto.

Wy hebben verschillende offertes voor deze verzending gehad van onderscheidene makelaars, maar geen derzelve kwam binnen 20 pCt. van den prys dien wy bekomen hebben; en wy moeten zeggen dat wy zulks hoofdzakelyk te danken hebben aan den Heer Dutton, die alle wakkerheid en vlyt heeft aangewend om de koopers tot die hoogte te brengen, welke hy in zyn gemoed als de volle waarde van de wol had bepaald. Wy verblyven, enz.,

BURNIE & DICKSON.

4 Sambrook Court, Basing-hall-street,
den 21sten Juny 1844.

Aan de Heeren BURNIE & DICKSON,

MYNE HEEREN!—Ik heb veel genoegen een zeer gunstig verslag te kunnen geven over de

D.J.B. Nos. 1 tot 15,—15 balen Kaapsche wol, niet alleen wat aangaat smaak, teelt, hoedanigheid, en het pakken van de wol, maar ook in opzigt tot de rangschikking van de onderscheidene kwaliteiten, hetgeen gedaan is met de grootste oordeelkundigheid, en beter dan eenige andere wol welke tot hiertoe uit de Kolonie aangekomen is.

A. No. 1, 2, 9,—3 balen, zyn de beste balen van de kudde, en behoorde 2s. 2d. te halen.

B. No. 3, 4, 11,—3 balen, 2de kwaliteit, hoewel eenigzins slechter, behoorde 2d. minder dan de A's. te halen.

" No 14, 15,—2 Lams, zyn even veel waard; zy zyn zeer goed, en beloven veel voor de kudde.

C No. 5, 6, 7, 8, 10 en 12,—6, zyn veel slechter; zynde doorgaans diep gewassen en doormengd met krulachtige vliezen. De stapel is lang genoeg tot kam einden, maar heeft vergeleken met Van Diemes Land wol, gebrek aan sterkte, en als zoodanig willen onze kammers de Kaapsche tot dat einde niet gebruiken. Deze behoorde echter 1s. 8½d. à 1s. 9d. te halen.

D.J.B. No. 13,—1 baal, bevat twee soorten,—twee derde vlokken, van goede kwaliteit, maar ellendig doorloopen met stekelharen. Dit gedeelte is waard omtrent 1s. 2d. à 1s. 3d. (zonder de stekelharen zoude hetzelve 1s. 5d. waard zyn;) een-derde is van zeer goede kwaliteit, en waard 1s. 7d. of 1s. 8d.

Het zoude wenschelyk zyn dat geene twee soorten tezamen werden gepakt, welke zoo zeer verschillen; het ware beter geweest deze een-derde vlies wol by de geregelde wol gepakt, en de vlokken alleen te hebben gelaten.

Ik beschouw de A's, B's en Lams wol van deze kudde als te goed om publiek te worden verkocht, en beveel daarom aan dezelve uit de hand te verkoopen.

Ik ben, enz.
RICHARD DICKSON.

(EXTRACT.)

R. No. 115,—1 baal, verdient opmerking. De wol is met oordeelkundigheid gewasschen en goed gepakt; ik bemerk met genoegen dat het plan om de bundels met pakdraad te binden, aangenomen is; de prys voor deze wol bekomen, namelyk 2s. 1d., is boven de pryzen voor de andere Kaapsche prys wol op de jongste verkoopingen bekomen, hebbende een koopje slechts 1s. 10d. gehaald; de andere,—1 baal van 230 op Marsch & Co's. verkooping

J R T
den 11 Juny, 1 baal D B 1s. 11½d.
1ste Prys.

Met alleu eerbied voor de Beoordeelaars, die de pryzen toewyzen, ben ik van gevoelen dat deze 1 baal de 1ste prys niet verdient, als zynde zeer diep gewassen, en groot in het haar. Het was zeer opvallend, doordien deselve byzonder schoon en wit gewasschen is, en hieraan kan het toegeschreven worden dat men 1s. 11½d. heeft bekomen en niet aan de teelt en de hoedanigheid van de wol zelve. De drie volgende koopjes, 231, 232 en 233, schynbaar aan denzelfden eigenaar toebehoorende, bevatten verscheidene vliesen *by verre beter* geteeld, en volstrekt de *beste* hoedanigheid wol welke ooit van de kaap gezien is. Ik refereer naar het klein witkleurige monster by den Hr Dickson aan de Kaap gelaten, en ik stel voor deze kudde te doen aanwyzen aan zoodanigen uwer kaapsche betrekkingen die verlangend zyn hunne kudden te verbeteren. Met betrekking tot R No. 115, indien de hoeveelheid niet zoo ellendig klein was, twyfel ik niet of eenen nog hoogeren prys dan 2s. 1d. zoude kunnen bekomen zyn geworden.

To Subscribers in the District of George.

MR. A. H. NIEPOTH, having undertaken the Agency for the *Zuid Afrikaan*, at George, those Persons desiring to continue their Subscription for the Quarter commencing 1st October next, are requested to give notice thereof without delay to the above Gentleman.

TO SUBSCRIBERS AT CLANWILLIAM.

MR. HENDRIK JOHANNES LIND, of Clanwilliam, having undertaken the Agency of this Paper, those Persons who may be desirous of becoming Subscribers for the Quarter commencing 1st of October next, are requested to make early application to the above Gentleman.

"Zuid-Afrikaan" Office, Sept. 13, 1844.

AGENTS

FOR THIS PAPER IN THE COUNTRY DISTRICTS.

Beaufort,	Mr. A. P. Meiring,
Caledon,	Mr. J. J. Tesselaar,
Clan-William,	Mr. H. J. Lind,
Constantia,	Mr. James Walker,
George,	Mr. A. H. Niepoth.
Graaff-Reinet,	Mr. B. Fincham,
Malmesbury,	Mr. J. D. A. Freislich,
Paarl,	Mr. J. D. Haupt,
Port Natal,	Mr. B. Poortman,
Somerset,	Mr. C. Moller,
Stellenbosch,	Mr. P. Korsten,
Swellendam,	Mr. John Barry,
Tulbagh,	Mr. H. F. de Lange, Vos,
Tygerberg,	Mr. P. Uys,
Uitenhage,	Mr. J. Brehm,
Wellington,	Mr. J. Addey,
Worcester,	Mr. J. Meiring.

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, OCTOBER 11, 1844.

WE regret to find from the hereunder following Correspondence, that the application to Government on behalf of the Farmers, to suspend with the employment of free labor on the road, during the months of November, December and January, has been of no avail.

The reaping season now commences, and what labor can the Farmers expect to get, and, if they do get, at what amount of wages, if the Laborers are employed on the road during that time?

If their employment on the road were suspended, and the Laborers dismissed for that period, they would all go to the Farmers, to assist them in reaping their grains;—but if they are still being employed on the road, in however small a number, others will keep aloof of the Farmers, hoping to be employed also on the road.

What difference can it make, whether the road be finished three months sooner or not? But will it be as indifferent, whether the Farmers will be able to reap anything? Will it be as indifferent to the agricultural interest, whether the Farmers, by being obliged to pay excessive high wages, will profit any thing?

With the high rates, now being levied, for the road,—the proceedings now going on, in respect of the appraisement in several instances,—and the present refusal to assist the Farmers, Government will not make the measure popular, nor remove the dissatisfaction, which already exists; and it is indeed to be regretted, that an application, of so little concern to the road making, should have been met by a repulsive answer.

The following is the Correspondence alluded to:—

Stellenbosch, Oct. 4, 1844.

SIR,—I beg that you will be pleased to publish for the information of the subscribers to the Memorial hereunder alluded to, the answer received by me from the Central Board.

D. F. DE VILLIERS.

Stellenbosch, Sept. 20, 1844.

Hon'ble Sir,—We the undersigned, Corn and Wine Farmers, Wool Growers and others, in the division of Stellenbosch, hate the honor to inform you, that we suffer most seriously in our Agricultural operations from the want of sufficient hands to carry them on, the price of farm produce being at present so low, as not to enable us to pay such high wages for labourers as are offered by the Central Board. We fear that this want of hands at the approaching harvest and sheep shearing season will be more intensely felt; we therefore beg leave most respectfully to submit, that your Board will be pleased to discontinue the employment of free laborers in this district, from the middle of October, till the middle of February next.

We beg leave to add that we are fully impressed with the importance of the public works now in progress, and that nothing but the urgent necessity of the case compels us to make this request.

We have the honor to be,
Hon'ble Sir,
Your obedient humble servants.

Hon'ble John Montagu, President of the Board of Commissioners of Roads.

Office of the Central Board of Commissioners of Public Roads, Cape Town, Oct. 4, 1844.

GENTLEMEN,—Your letter to the Honorable the Secretary to Government of the 20th ultimo, requesting that the employment of free laborers on the roads in the Division of Stellenbosch may be discontinued from the middle of October till the middle of February next, having been referred for the consideration of the Central Board of Commissioners of Public Roads, I am directed by the Board to acquaint you that, with the exception of the men employed on the road between Cape Town and Eerste River, to whom two shillings a day and rations are given, the Board only allow one shilling and six pence per day and rations to laborers employed by them, and that they are unable to discontinue the employment of free laborers as requested.

I have the honor to be,
Gentlemen,
Your most obedient servant,
W. TENNANT, Secretary.

D. P. De Villiers, Esq., and the Gentlemen who signed a letter to the Honorable the Secretary to Government requesting that the employment of the laborers on the Roads in the Division of Stellenbosch may be discontinued.

The Presbytery of Cape Town, closed their session yesterday. We hope in our next, to give a review of their proceedings, which we may just only observe, were highly satisfactory.

It appears from the last Frontier papers that a new Treaty, nearly to the same effect as that concluded with the Slambie and Congo tribes, has also been entered into between the Government and the Chiefs of the Tambookie tribes, with whose past conduct His Excellency expressed himself fully satisfied.

It appears also that a loyal and cordial address was presented to the Governor by the inhabitants of Somerset and Albany, pointing out certain means for securing the peace, prosperity and security of the Colony. This address was equally cordially received by His Excellency, and will meet due consideration.

A conference between His Excellency the Governor and about 60 Dutch Farmers, took place on the 30th ult., the issue of which was most satisfactory to the Farmers, and tended to convince them that the Governor would do his utmost to afford them protection, and promote their welfare.

BRIEF REPORT

Of the Proceedings at the General Meeting of Shareholders in the "Protecteur" Fire and Life Assurance Company, on Wednesday, the 2d October, 1844.

Present about eighty Shareholders.

P. M. Brink, Esq., was called to the Chair.

The Report of Directors of their transaction during the past year, as also the state of the fund, showing a capital of £18,545 1 5½ under ultimo August last, were read, and on the motion of Captain Van Reenen, seconded by Mr. Advocate Brand, adopted and approved unanimously, with the exception of Mr. Jan Hendrik Wicht, who proposed an amendment on the motion of Captain Van Reenen, because part of the Report of the Directors, wherein Art. 37 of the fundamental law, which enacts, that when the fund of the Company shall amount to £15,000, Directors shall be entitled to a remuneration for their services, was submitted to the attention of the Shareholders, but, which, not being seconded, could not be brought to the vote.

Moved by Mr. Thos. Sutherland, and seconded by Mr. Advocate Brand, and unanimously adopted,—that the Auditors of this Company, shall in future, receive for examining and auditing the Accounts of this Company, a remuneration of Fifteen Pounds Sterling, or each seven pounds and ten shillings per annum.

Moved by Mr. J. C. Gie, seconded by Mr. O. M. Bergh, and unanimously adopted,—that the Directors of this Company, in future, annex translations to their Annual Report in the English language in the manner as of the Account and state of the Funds of this Company.

Moved by Mr. J. C. Gie, seconded by Mr. J. H. Wicht, and unanimously adopted,—to convey the thanks of the Shareholders to the Directors for their good and faithful discharge and conduct of the affairs of this Company.

Messrs. C. J. C. Gie and P. A. Brand, being appointed Scrutineers, brought out the report of the election of Directors and Auditors, who were declared by the Chairman, to be duly chosen. (Their names have already appeared in a former number.)—ED.

After unanimous thanks to the Chairman for his impartial and proper conduct in the discharge of the duties of this Company, the Meeting broke up.

NORTHERN BOUNDARY.

Letter received this morning from the Northern boundary and country beyond, state that the "Trekking" of the Dutch farmers is still going on, and that wagons and families and stock are passing daily towards the interior.—*G. T. Journal, Sept. 26.*

EGYPT.

According to our letters from Alexandria of the 6th inst., Egypt continued to enjoy the most perfect tranquility. Mehemet Ali was living in a country seat on the banks of the Mahmoudieh canal, where he received frequent visits from the European Consuls.

The latest intelligence from Beyrout is dated the 31 inst. Five of the principal actors in the riots at Lattaquia, who were arrested at the request of the French Consul, and removed to Beyrout, had been sent back to Lattaquia, where they underwent their punishment in presence of the commander and officers of the French brig Alcibiades and other notable Europeans. The three most guilty were afterwards transported to the hulks at St. Jean d'Acre. Namick Pasha continues to concentrate his forces round Aleppo, but with which object was not known. No less than 15,000 men were collected there on the 20th ult.—*Times.*

MALTA.

The Malta journals of the 15th inst. contain no local news. The *Mediterraneo* of the 12th published a notification of the Austrian authorities to the two sons of Admiral Bandiera, in which, after reciting the charges against them, namely, desertion from the naval service, and affiliation to the secret society of "Giovine Italia," they were summoned to appear within 90 days from the date of that document before the Maritime Tribunal sitting at Venice. To this summons, dated the 4th of May, Attilio and Emilio Bandiera replied from Corfu, on the 19th. They took pride, they said, in the accusation of high treason directed against them by the foreign oppressors of their country, who could invoke no other right than force. "They would also endeavour," they add, "to place force on their side in order to cause the right to prevail."—*Times.*

SPAIN.

We have received the Madrid journals of the 19th inst. They are principally occupied in commenting on the declarations lately made in both houses of Parliament respecting the communication addressed to the British Government by Don Carlos, and the Ministerial press in particular is unanimous in reproving all projects of marriage between Queen Isabella and the son of that Prince. The *Heraldo, Castellano,* and *Globo* concur in pronouncing such a union as fatal to Spain.—*Times.*

TURKEY.

Our advices from Constantinople are of the 7th inst. The journey of the Sultan had commenced, and continued under the most favourable auspices. His Highness had successively visited Ismith, Moudania, Brousa, and the Dardanelles, and was, by the last accounts at Mytelene, which he intended to leave on the 8th to return to Constantinople. The revolt in Albania was considered at an end. Harassed in every direction by the Turkish troops, the rebels were unable to defend Uskup, their stronghold, which was entered by the former without any resistance. There Redschild Pasha was waited upon by the principal leaders of the movement, who surrendered at discretion, merely demanding a general amnesty in favour of their adherents.—*Times.*

GREECE.

Our Athens correspondent writes on the 10th instant, that the Ministry was certain of obtaining a majority in the forthcoming elections. The celebrated Griva had been declared an outlaw, in consequence of acts of sedition to which he had instigated a portion of the people of Western Greece, and the editor of the *Independant*, who had given notice of his intention to publish in his next number a proclamation of that chief, had been arrested at Athens.—*Times.*

High Sheriff's Office.

Cape Town, Oct. 10, 1844.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:

DIVISION OF WORCESTER.

CARL JOHANNES VAN BOSCH,
versus
ADRIAAN PETRUS VAN DER COLFF.

On Monday, the 21st October, 1844, at 10 o'Clock A.M., in front of the Deputy Sheriff's Office at Worcester, of a House, Saddle and Bridle.

DIVISION OF GEORGE.

ESAIAS MEYER, v. CORNELIS JOHANNES LOMBARD.

On Monday, the 14th October, 1844, at 11 o'Clock A.M., in front of the Deputy Sheriff's Office at George, of 6 Cows with Calves, 2 Heifers, and sundry Household Furniture.

DANIEL COETZEE, Jr., versus HENDRIK FLOH.

On Wednesday, the 16th October, 1844, at 11 o'Clock, A.M., in front of the Deputy Sheriff's Office at George, of one Wagon with 9 Yokes, Riems, Strops, &c., complete, 9 Oxen, and 6 muids of Flour.

DIVISION OF GEORGE.

FREDRIK MODEMAN,
versus
JAN HARM VAN ROOYEN, Jan's Son.

On Wednesday, the 23d October, 1844, at 11 o'Clock, A.M., in Front of the Deputy Sheriff's Office, at George, of two Saddle Horses, with a Saddle and Bridle.

J. STEUART, High Sheriff.

FOR SALE,

AT THE STORES OF THE UNDERSIGNED

MAURITIUS SUGAR	Lead Pencils
Brazil Coffee	Ladies' Patent Clogs
Super. Java Coffee	Caper Tea in 40 & 10 catties
Brown Rice	Brown Sugar Candy
Best Table Rice	Peppermint Lozenges, in 1 lb. and 15 lbs. Tins
London Starch	Real Dutch Herrings
Best Durham Mustard	India Rubber
Button Blue	Marine Barometers
Clay Pipes	Telescopes
Dolls	India Rubber Braces
Genuine Eau de Cologne	Silk Shoe Ribbon
Clothes Brushes	Kersey Suits.
Shoe ditto.	

EDWARD'S PATENT PRESERVED POTATO.

28, St. George's-street. W. J. SMITH.

Bright Yellow and White Sugar.

JUST Received and for Sale at the Stores of the HANDEL MAATSCHAPPY.

ON SATURDAY, the 12th October 1844, will be sold on the Parade, by Messrs. BLORE & BARTMAN, for account of whom it may concern:—

S 2.—1 Bale 8 pieces Canvas, No. 2.
S 8.—1 do. 30 Gross Sailmaker's Thread.

More or less Damaged by Sea Water.

RECEIVED per 'Vectis,' from London direct, a large assortment of:—

Coker's Ship and Wagon Canvas,
Painted and White Covers,
Shoemaker's Thread and Packing Thread,

Which are offered at extraordinary low prices, in cash. by

F. W. VAN DER VLIET.

No. 25, Bree-street.

REDUCED PRICES.

TO RETAIL
AND
COUNTRY DEALERS,

THE CHEAPEST AND BEST SNUFFS IN TOWN,

H. DRURY,

No. 26, BOERENPLEIN,

THE great demand and high testimony of his Snuffs are now so fully proved that with the greatest confidence, he offers to the Public, at the following low Prices:—

Best plain, 2 shillings,	Mouth Snuff, 2 shillings,
Lemon Snuff, 4 shill.	Bergamot, 4 shillings,
Princes Mixture, 5 shill.	Rose Snuff, 5 shillings,
Sinken Snuff, £2 10 per lb.	

SAMPLES WILL BE SENT TO ANY PART OF THE COLONY.

The Plain Snuff is warranted to keep for 20 years, and to improve by age, also to be had all kinds of European Snuffs, Segars and Tobacco, at the most Reasonable Terms.

☞ *All Orders will be promptly attended to.*

FOR SALE OR TO LET,

WITH IMMEDIATE POSSESSION,

THE House and Garden of the Undersigned, No. 1, New-street, replete with every convenience for a Respectable Family, private Waterleading throughout the whole House, and a Well in the Garden, yielding Water throughout the year.

For further particulars apply to Mr. R. J. LOEDOLFF, or to the Proprietress,

The Widow H. H. VAN NIEKERK,
Wale-street.

PUBLIC SALE OF

200 *Slaughter, Draught and Young Oxen and Cows.*

MR. AND. EDINGTON will cause the above Sale to be held on MONDAY, the 14th October next, at the Place of Mr. J. L. LOCHNER, at Groenekloof. The Cattle are warranted to be in good condition.

J. W. MOORREES, Vendue Adm.

Malmesbury, Sept. 28, 1844.

WANTED

A SITUATION by a YOUNG MAN as TANNER and CURRIER.—Apply at Mr. YATES, near the Castle.

AT MATJES DRIFT.

MR. BARRY will sell 4 à 600 Merino Sheep, with a great variety of Merchandize selected for the Country, consisting of:—

Sugar,	Dates,	Coals,
Rice,	Tobacco,	Deals,
Coffee,	Cigars,	Cotton, and
Tea,	Oils and Paints,	Woollen Fabrics,
Hardware,	Earthenware, &c. &c.	

☞ *Liberal Credit will be given.*

LATELY arrived at the Undersigned's, a light Bay Horse, with black Manes and a hole in his right ear, rising 10 years The owner may obtain the same on paying the expences of this Advertisement.

S. G. JOUBERT.

De Hoop, Paardenberg, Oct. 10, 1844.

SUGARS, TEAS, &c.

TO-MORROW AFTERNOON, at 2 o'clock precisely, the Undersigned will hold a Public Sale at H. M. Custom House, of about 500 Bags SUGAR, and a quantity of Caper, Pouchong and Orange Pekoe Teas.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

PUBLIC SALE

WILL BE CONTINUED at the Stores of the Undersigned, on TUESDAY MORNING next, OF FRESH GOODS,

if Landed in time from the "Isabel."

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

COFFEE AND RICE.

FOR SALE AT THE STORES OF
THOMSON, WATSON & Co.

To Town and Country Dealers.

THOMSON, WATSON & Co.

HAVE received per recent Arrvals, extensive varieties of

BRITISH & FRENCH MANUFACTURES,

Suitable for the Season.

13, Heerengracht.

EARTHENWARE.

OF every description, for Sale at the Stores of THOMSON, WATSON & Co.

To Town and Country Dealers.

THOMSON, WATSON, & Co., have received, per *Port Fleetwood*, further supplies of

British and French Manufatures.

Summer Dresses.

THE Undersigned have lately received a great variety of Balzarine, Mousseline de Laine, and Barège Dresses as suited for Summer in the newest London styles, all of which they are *now* offering for Sale at greatly reduced prices.

St. George's-street. JAMIESON & Co.

NEW GOODS.

THE Undersigned are now landing from the *Port Fleetwood*, a well selected assortment of British Manufactures, which they offer for sale at very low prices, viz.:

Furniture Checks	Sewing Silks,
Do. Chintz	Ribbed Merinos
Voerchitz	Union Doeskin
Chambrays	Superfine Cloths
British Duck	Black and other Bandannas
White and Grey Baftas	Chintz and colored Counterpanes
Do. do. Punjums	Colored Ducapes
Black and Drab Velveteen	Light Waistcoating
Woollen Substitutes	Reel Cotton (200 yds.)
Diagonal Canteen	Moleskins
Casimerette	Muslins, &c. &c. &c.
Jacconets	
Checked and Mixed Tweeds	

P. H. ZEEDERBERG & Co.

Loop-street, Corner of Hout street.

NOTICE

To Wine Merchants, Wine Growers, Coopers, &c.

WITH reference to an Advertisement in this paper of July last, a public Sale will be held on WEDNESDAY, the 16th of October next, at 10 o'Clock, on the Premises, in Somerset Road, of

50 Stukvats of six leaguers each, } at present full of Old
75 Riders of 220 and 250 galls. each } Wine.

Surplus Store Utensils, Seasoned Pipes, Hhds., Qur. Pipes, and Half-aums, Virginia Pipe and Hhd. Staves, Pipe and Hhd. Hoops, &c. &c. &c.

Purchasers to the amount of Rds. 1,000, can have an extension of the usual Credit on passing approved Acceptances

HUDSON, DONALDSON & DIXON

Cape Town, Sept. 19, 1844.

Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

COLONIAL BANK.

CAPITAL £100,000.

DIRECTORS:

JOHS. JOACHIM LODEWYK SMUTS, Esq. Chairman,
JOHAN HENDRIK WICHT, Esq.
WILLIAM HIDDINGH, L.L.D., Esq.
ROELOF ABRAHAM ZEEDERBERG, Sen., Esq.
EWAN CHRISTIAN, Esq.
RICHARD PAXTON DOBIE, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.
ANDRIES BRINK, Dason, Esq.
FREDRICK HERMAN KUNHARDT, Esq.

THE following are the leading principles of this Establishment:—

It having been agreed by the Shreholders as an irrevocable clause of the Deed of Settlement, *that it shall never become a Bank of Issue*, consequently is free from all control of the Legislature, as not interfering with the currency of the Colony.

Its numerous Proprietors consisting of so large a portion of the Capitalists of this Colony, ensures the most undeniable security to its customers.

It observes inviolable secresy as to the accounts of Individuals, a declaration in writing to that effect being signed by all persons connected with its management.

It affords every possible facility and accommodation to the public within the bounds of prudence and caution.

It pays interest on such monies as remain for a certain time.

It gives the Proprietor who keeps an account with the Bank the advantage of realizing a profit out of his own transactions with it.

Interest is allowed by the Bank on fixed deposits in sums of £25 and upwards at the following rates:—

For 3 months and under 6 months at 3 pCt. per annum.
„ 6 do. do. 12 do. 3½ do. do.
„ 12 do. 4 do. do.

☞ Directors meet every TUESDAY, THURSDAY and SATURDAY, at 11 o'Clock A.M. for the despatch of business.

J. C. WICHT, Cashier.

ABSCONDED

ON the 23d Sept. 1844, the Negro Apprentice of the Undersigned named SAVEETA, being about 30 years of age, about 5 feet high, marked I F L on the right arm, and may also be known by a swelling on the forehead. He was dressed in skin trowsers and drab jacket, and is supposed to have gone in the direction of Zwartland. Any Person apprehending him, is requested to send him to one of the Prisons, whilst any Person harbouring him after this notice, will be prosecuted according to law.

D. J. THEUNISSEN.

Klipvallei Koeberg, Cape District,
October 2, 1844.

TO LET.

TWO Stables, in a large Yard, capable of containing Thirty Horses.—Apply at the Office of this Paper.

SALE OF A HOUSE.

THE Undersigned duly authorised by Mr. J. A. GRUNDLINGH, Jr., will sell by Public Auction THIS DAY (FRIDAY,) the 11th October, 1844, at 11 o'Clock precisely, certain HOUSE AND PREMISES, situated in this Table Valley, in Shortmarket street, between Buitengracht and Rose-street, near the Boeren Plein.

The Conditions of Sale will be made favorable.

BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

SEVENTH SALE.

THIS MORNING, at Mr. T. LAWTON'S Sale, to be held on the Parade, will be disposed of by, for and on Account of the Undersigned, 20 Cases Ladies', Gent's and Children's SHOES.

C. W. ADAMS.

WOOD.

ON SATURDAY MORNING next, Messrs. DENEYS BROTHERS & Co., will sell on the Parade, 30 Ps. of MALAY RED WOOD.

LINENS.

ON SATURDAY the 12th Inst., Mr. JONES will sell on the Parade,

Sundry Linen Drills,
Diaper,
Hollands &c.

DOCK YARD,

Simon's Bay, Oct. 7, 1844.

NOTICE is hereby given, that Tenders in writing, will be received at this Office on MONDAY, 4th November next, for the undermentioned quantities of Stinkwood and Yellowwood Timber, Board and Plank, to be delivered into the Store at this Yard.

The Tenders must express the price Sterling at per foot English Measure and the period of delivery, and the names of two responsible persons as securities for the due fulfilment of the Contract.

YELLOW-WOOD TIMBER,			1,000 ft.	Cube.
Do.	Plank	3 inc.	1,000 ft.	Superfl.
Do.	do.	2½ „	1,000	do.
Do.	do.	2 „	1,000	do.
Do.	Board	1½ „	1,000	do.
Do.	do.	1 „	2,000	do
STINK-WOOD TIMBER,			2,000 ft.	Cube.
Do.	Plank	6 inc.	200 ft.	Superfl.
Do.	do.	4 „	500	do.
Do.	do.	3 „	1,000	do.
Do.	do.	2 „	1,500	do.
Do.	Board	1½ „	1,000	do.
Do.	do.	1 „	2,000	do.

THESE ARE TO CERTIFY that Mr. PAUL JOHANNES ROUX, Paul's Son, has his Excellency the Governor's authority to prepare and draw DEEDS OF TRANSFER AND HYPOTHECATION under the provisions of Ordinance No. 14, 1844.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
7th Oct. 1844.

By His Excellency's Command,
(Signed) WM. SMITH,
For the Sec. to Govt. Absent on Duty.

C. C. WOLHUTER,

34 BURG-STREET,

HAS Received per *Pagoda*, Superfine West of England Cloths, plain and fancy Cassimers and Doeskins, fancy Sattin and Silk Waistcoatings, Military Ducks and Drills, and sundry other articles suitable for the approaching season.

Also, PRITCHARD'S & TOWNEND'S Superfine Light Beaver Hats, manufactured to order, which may be had at reduced prices.

NORTH HOLLAND HORNED CATTLE.

TEN Heifers in Calf, and two Bulls of 2 years old, of the above breed, and expressly ordered and selected for this Market, are expected by the Undersigned in the course of this month, by the bark "Timor," from Holland.

O. J. TRUTER.

NOTICE.

THE Undersigned prepares Insolvent Schedules for the surrender of Estates, *Gratis.*

F. GODF. WATERMEYER,
S. A. Bank Buildings, Wale-street Entry.

SALE OF

Cattle, Breeding Stock and Sheep.

A Public Sale will be held at "Klipfontein," District Malmesbury, on the 5th November next, of:—

25 Well bred Mares and Foals by North Star,
2 Jenny Asses, imported from the Mauritius, both in Foal by Mr. J. VAN RENEN'S Donkey,
300 Fat Merino Wethers,
5 to 10 Saxony Rams, } out of the Stock imported by
5 to 10 do. Ewes, } Mr. Cox, direct from Saxony,
30 Oxen and 30 Milch Cows,
Some Wagon and Saddle Horses,
Also the thoroughbred Horse North Star, a Bay, 5 years old, by Humphrey, dam Jessie, by Sorcerer, grand dam Frachius, by Vanguard.

The whole of the above Animals are in the very best Condition.

J. C. GIE.

J. W. MOORREES, Auctioneer.

Valuable Cattle Farms.

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction on the 15th November next, his TWO FARMS called "OSFONTEIN" and "BLAAUWEKRANS" alias "PATRYSFONTEIN," situate in the Nieuwfeld, District of Beaufort, near the newly established Village of Victoria, measuring together about 20,000 morgen. The Farms adjoin each other, are provided with running Water, and admirably adapted for breeding Cattle of every kind, as well as Merino Sheep;—they have moreover abundant Sowing Lands and Garden Ground.

The Conditions of Sale will be favorable.

DAN. P. MALAN.

24 Rivers, District of Worcester, Oct. 8, 1844.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned intending to disencumber herself of her extensive Establishment, will cause to be publicly sold at her Residence situate at the Goudine, District of Worcester, on MONDAY the 28th Instant, her whole Estate, consisting in 3 Bullock Wagons, 1 Horse Wagon, 24 Draught Oxen, 30 head of Breeding Cattle of Fatherland Breed, 3 Horses, Plough and Harrows, Yokes and Leading Ropes, 2 Brandy Stills, Fermenting Tubs and Leaguers, all sorts of Household Furniture, viz. Chests of Drawers, Chairs, Tables, Bedsteads, Feather and other Beds, Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and such other articles as will be offered on the day of sale.

The Widow J. C. DU PREEZ.

Goudine, District Worcester, Oct. 5, 1844.

100 *Horses, from 2 to 6 years old, among which 50 Mares.*

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction, on TUESDAY, the 15th October next, at the Place of Dr. GIRD, called "Oliphants Fontein," situate at Koeberg, the above number of Horses of the best breed; among which strong, large Coach Horses to match well trained teams of Wagon Horses, some bastard Grays, and 50 full grown Mares, the whole of which will be present on the day of Sale.

DAN. J. MALAN.

Groenberg, Sept. 3, 1844.

Messrs. DE VILLIERS FORD, & Co., Vendue Adms.

Board of Executor's Insolvent Branch, October 4th, 1844.

SALE

ON THE STOEP OF THE COMMERCIAL EXCHANGE,

At 12 o'Clock,

TO-MORROW (SATURDAY,)

THE 12th INSTANT,

5 SHARES (Five) in the PORT BEAUFORT MERCANTILE ESTABLISHMENT at the mouth of Breerivier, belonging to the Insolvent Estate of ISAAC MANUEL.

12 SHARES (Twelve) in the CAPE OF GOOD HOPE STEAM NAVIGATION COMPANY, belonging to the Insolvent Estate of Dr. SAMUEL BAILEY.

Tenders will also be accepted until SATURDAY next, the 12th instant, at the Office of the Board of Executors, (Insolvent Branch), in the S. A. Bank Buildings, for

2 SHARES in the ST. GEORGE'S CHURCH, Cape Town, belonging to the Insolvent Estate of ISAAC MANUEL.

WM. BIDDINGH, } Sole Trustee in the Ins. Estate of ISAAC MANUEL

J. C. GIE, Ms. WM. BIDDINGH, } Joint Trustees in the Insolvent Estate of SAMI. BAILEY.

NEW GOODS.

MR. P. C. VAN DER BYL,

HAVING arrived from England in the "*Pagoda*," with a large assortment of SUMMER, FANCY AND STAPLE GOODS, selected with much care,—the Undersigned beg to inform their Friends and the Public, that the following Articles are now for Sale at their Stores, No. 25, St. George's-street, at unprecedented low prices:—

White and Brown Punjums and Baftas of different qualities,
Voerchitz, new patterns; Shirtings, Sheetings,
Furniture Checks, Ginghams, Chambrays, Ticks,
Swandowns, Dimities, Rolled Jacconets, Nankeens,
Fancy Cotton Drills in great variety, Silesias, Rugs,
Counterpanes, Quilts, Damask Table Covers,
White and Brown Drill, Stockinetts, Fancy and Gold Drill,
Duck, Fancy Tweed, Fancy Trouserings and Vestings,
Velveteens and Moleskins; a large and splendid assortment,
30-inch Wagon Canvas, Hessian, Twilled Sacking,
Table Cottons and Covers, Printed Cotton Handkerchiefs,
Shawls, Cotton and Linen Diaper, Huckaback, Irish Linen,
7-8 and 9-8 Black and Fancy Prints, Men's Brown and White Shirts,
Regatta and Striped Shirts, Gent's. superior White Shirts,
Duck Frocks and Trousers, Fancy Waistcoats, Vestings.

A LARGE ASSORTMENT OF

West of England Cloths, Cassimeres, Doeskins and Tweeds.

Summer Cloth, Syrian Cloth, Lastings, Wide Twills,
Drab and Blue Flushings, White, Red and Green Baize,
Orleans Cloth, Alpaccbas, Jellalabads, Cobourgs,
Lamas, Thibet Cloths, Parisians, and Scindia Stripe,
Gros de Naples and Satins of all colors and qualities,
Watered Black and Colored Orientals & Stont Lustres,
Woollen and Cotton Balzarine Dresses, Printed Twills,
Printed Cashmere Dresses, Muslin and Cambric Dresses,
9-8 Black and Colored Fancy Plate Prints & Muslins,
Elastic Book and Check Muslins, Nainsook,
Children's Robes and Dresses, Plain and Figured Nett,
Laidies' Blond and Lace Caps, Widows' Caps, Rache,
Artificial Flowers, Ladies' Corded and Horsehair Petticoats,
Ladies', Girl's and Infant's Stays, Wire Ribbons,
Cotton Tapes, Gimps and Fringes, a large assortment,
Ladies' Ducape Satin, and Oriental Shawls and Scarfs
Ivory, Tortoiseshell and Horn Combs.

A WELL SELECTED ASSORTMENT OF

Ladies' and Men's Boots and Shoes.

Dowie's patent Elastic Boots and Shoes, quite new,
Ladies' fancy Modena, Lima and Cordonne Bonnets,
Maid's & Infant's Dunstable Bonnets, Boy's Hats,
Paris Nett, Willow Bonnet Shapes, Lace Veils,
Silk and Spun Bandannas, Knitting Cotton,
Shoe Ribbon, Sandal Galloon, India Rubber Web,
Horn & Metal Buttons, Flexible & Gilt Buttons,
Black & Colored Sewing Silk, & Twist Silk Serge,
Hooks & Eyes, Needles & Pins, Highlanders Playing Cards,
Men's & Boys' Navy Caps, Navy Gold Cap Lace,
Gent's. Beaver & Paris Velvet Hats, Latest Fashion,
Do Black & Colored Genoa Scarfs, Satin Stocks,
Do. Ducape Satin & Silk Scarfs, & Handkerchiefs,
Ladies' Barcelona Handkerchiefs, Persian Purses,
Cotton & Elastic Braces, Pantaloons, Red Caps,
Brook's Reel Cotton, Threads, Ball Cotton, Paper,
Malay & Verona Handkerchiefs, Voerchitz, Shawls.

A LARGE AND FINE ASSORTMENT OF

Lace, Gloves, and Hosiery.

Blocks of various sizes, Wool Bags, Starch, Thumb Blue, Sweet Milk & Loaf Cheese, Sickles, Strike fire Knives, Table Knives & Forks, Scissors, Farina's Eau de Cologne, Pistols, Caps, Single Guns, Westley Richard's double Guns, in Mahogany cases Complete, Pearl Barley, Countess Slates, Whiting, Stockholm and Coal Tar, Bricks, Cement, Day & Martin's Blacking, Split Peas, Earthenware of every description Ale & Porter,

&c. &c. &c.

VAN DER BYL, & Co.

No. 25, St. George-street, 8th October, 1844.

WOOL.

THE Undersigned are prepared to make advances on Wool or other Produce assigned to their Friends in London or Liverpool. No Commission charged here or Interest on the amount advanced. At Caledon, Apply to J. S. NEEDHAM, Esq.

W. ANDERSON & Co.

SUPERIOR WATCHES.

RECEIVED per late Arrivals, Gold and Silver Watches, by the best Makers, and on the most Improved principles, selling off at a reduction of 10 pCt.

F. WALDEK.

31, Heerengracht.

New Jewellery, &c.

RECEIVED per *Courier*, an assortment of the most fashionable Jewellery, consisting in Ladies' Gold Brooches, Earrings, Rings, Thimbles, and a variety of elegant Chains and Guards.

Gentlemen's Rings, double and single Breast Pins, Curb Guard and Brequet Chains.

Silver Cups, Knife, Fork and Spoon, in cases; Snuff Boxes, Curb Guards, Etui cases, &c.

A few Articles of Mourning Jewellery.

Solar Table Lamps and Candle Reading do.

Lamp Shades and Chimneys.

A few cases of Palmer's patent Metallic Wick Candles for the Candle Lamps.

F. WALDEK.

No. 31, Heerengracht.

RECEIVED per *Courier*, a splendid Assortment of Papier Maché Trays, (from 12 to 30 inch,) Port Folios, Ladies' Companions, Workboxes, Inkstand, Thermometer, Watch Stand, Cardcases, and Writing Desks. The above Articles will be found superior to any yet imported.

F. WALDEK.

31, Heerengracht.

WOOL.

TO-MORROW, (Saturday) the 12th October, at 10 o'Clock, the Undersigned will sell by public Auction on the Parade, about 3,000 or 4,000 lbs. of Mr. W. PROCTOR'S Wool, of superior quality.

J. G. STEYTLER, G. son, q.q.

MESSRS. BLORE & BARTMAN will sell on the Parade, TO-MORROW, (Saturday), at 12 o'clock precisly, THREE SHARES in the Cape of Good Hope Fishing Salting and Sealing Company.

IN THE ESTATE OF THE LATE

Jan Wilhelm Stuckeris, Esq.

THE Undersigned duly authorized will sell to the Highest Bidder, on MONDAY, the 14th of October, certain LOTS OF GROUND situated in this Table Valley, in the neighbourhood of the New Dutch Church now building, and Baron VON LUDWIG'S Garden, viz:—

Certain PIECE OF LAND, measuring 137 square roods and 106 do. feet.

Certain PIECE OF LAND, measuring 114 square roods and 96 do. feet.

Certain THREE PIECES OF LAND, marked Nos. 1, 5, 6, measuring together 328 square roods and 138 do. feet.

ALSO,

Certain PIECE OF LAND in Tuin-street, (also called New-street), measuring 22 square roods, 114 do. feet, and 46 do. inches.

The above Lots of Ground are well situated for Building, being in the most healthy part of the Town, and in the immediate Vicinity of the New Church.

Particulars and Conditions may be known by application to the Auctioneers.

J. W. B. A. STUCKERIS, } Test.
J. P. DENEYS, As. } Executors.

DENEYS BROTHERS & Co., Auctioneers.

Liberal Strykgeld and Bonus.

EQUITABLE

FIRE & LIFE ASSURANCE

AND TRUST COMPANY.

CAPITAL £25,000

IN 1,000 SHARES OF £25 EACH.

Established 1st October 1844.

For Insurance against Loss or Damage by Fire; Insurance upon Lives and Survivorship, &c.; and the Administration of Estates, &c.

Chairman:

The Honorable J. B. EBDEN, Esq.

Directors:

HENRY SHERMAN, Esq.	H. C. JARVIS, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.	ANDREW STEEDMAN, Esq.
FORBES STILL, Esq.	WM. JAS. SMITH, Esq.
A. S. ROBERTSON, Esq.	EDWARD EAGAR, Esq.

Auditors:

GEO. N. EBDEN, Esq. THOS. SINCLAIR, Esq.

Medical Officer:

HENRY BICKERSTETH, Esq.

Secretary:

E. THOMPSON, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100:

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on
Viz.:—	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings, Brick or Stone, with Flat Roofs	0 2 0	0 4 0	0 6 8
2. Buildings, Brick or Stone, covered with Slates, Tiles, or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings, Brick or Stone, with Thatched Roofs	0 17 6	1 0 0	1 2 6

N. B. Special Insurances according to the nature of the Risks.

Life Department.

Persons assured for the whole term of Life, will be intitled at the end of every Five Years, to participate in the profits of the Company, upon the most Equitable principle of division.

The fact of the several Insurance Offices, having suddenly, to the serious injury of the assured, raised their Premiums to an exorbitant rate, has called this Office into existence; which, for SECURITY and ECONOMY, offers to the Public greater advantages than are to be found IN ANY OTHER OFFICE, at present existing in this Colony.

The reduced Rates of Premium on the ordinary risks, charged by this Institution, as compared with those of any other Office, afford to the assured a DIRECT SAVING of nearly 50 pCt. per annum.

In addition to a numerous proprietary, composed of Land Owners and Capitalists, as a further security to the Public, it is expressly stipulated by the Trust Deed of the Company, that the Shareholders shall not receive any dividend, until the Reserved Fund, independent of the Paid up Capital, arising from actual Profits, shall amount to £5,000; and it is moreover provided, that a certain portion of the Profits shall continue to be added to the Capital, until the same shall amount to FORTY THOUSAND POUNDS.

The Office is now open for the transaction of Business in St. George's street.

Office Hours from 9 to 3 o'Clock daily.

Cape Town, 1st October 1844.

J. B. EBDEN, Chairman.

SOUTH AFRICAN BANK.

CAPITAL, £100,000.

DIRECTORS:—

FRED. STEPH. WATERMEYER, Esq., Chairman,
PETRUS MICHIEL BRINK, Esq.,
JOHANNES TROMP, Esq.,
JOHAN ANDREAS HEISSE WICHT, Esq.,
JOHN HEYNING VAN RENEN, Esq.,
JOHAN ANDRIES BAM, Esq.,
ISAAC CHASE, Esq.,
PAUL JOHANNES ROUX, P. Son, Esq.,
RAYNIER CHRISTIAN HOETS, Esq.

APPLICATIONS for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

By Order of the Directors,

G. RAWSTORNE, Cashier.

THESE ARE TO CERTIFY that Mr. JOHANNES HERMANUS REDELINGHUYS has His Excellency the Governor's authority to prepare and draw **DEEDS OF TRANSFER AND HYPOTHECATION,** under the provisions of Ordinance No. 14, 1844.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
1st October, 1844.

By His Excellency's Command,
(Signed) WM. SMITH,
For the Sec. to Govt. Absent on Duty.

THESE ARE TO CERTIFY that Mr. JACOBUS CHRISTOFFEL WESSELS has His Excellency the Governor's authority to prepare and draw **DEEDS OF TRANSFER AND HYPOTHECATION,** under the Provisions of Ordinance No. 14, 1844.

Colonial Office, Cape of Good Hope,
1st October 1844.

By His Excellency's Command,
(Signed) WM. SMITH,
For the Sec. to Govt. absent on duty.

TRANSFER DEEDS

AND

MORTGAGE BONDS.

THE Undersigned begs to inform the public, that in virtue of the Ordinance No. 14, 1844, he is prepared during office hours, to prepare and draw such Transfer Deeds and Mortgage Bonds, as may be required, for the same Fee as chargeable at the Office of the Registrar of Deeds.

C. J. BRAND, Advocate.

NEW CHURCH OF THE *Dutch Reformed Congregation.*

SUCH Persons as are willing to furnish on or before the 30th April, 1845, the *Roof Work*, of said Church, consisting in the frame work for the Roof with planks, including the Ironwork complete, and thus to place the same on the walls, according to plan and specifications to be seen on application to the Architect, JACOB KRETZMANN, are requested to apply by sealed *Tenders*, addressed to the First Undersigned, on or before MONDAY, the 21st October next.

ANDS. BRINK, Cs., } Elders.
J. J. LE SUEUR. }

Cape Town, Sept. 28, 1844.

NEW CHURCH OF THE *Dutch Reformed Congregation.*

SUCH Persons as are willing to Cover the Roof of the abovementioned Church, with *Zinc*, including labour and all necessary Materials, are requested to apply by Sealed *Tenders*, addressed to the First Undersiged, on or before MONDAY, the 21st of October next.

The sample of the *Zinc*, and the Plan and Specification, are to be seen on application to the *Archetist* JACOB KRUTZMANN.

ANDS. BRINK, Cs. } Elders.
J. J. LE SUEUR. }

Cape Town, Sept. 28, 1844.

TENDERS

FOR THE HIRE UPON LEASE

OF LANDED PROPERTY.

In the Insolvent Estate of GERRIT HENDRIK DE WET, of the District of Stellenbosch, Winegrower.

WITH Reference to an Advertisement inserted in the "*Zuid-Afrikaan*" and "*Government Gazette*," of the 24th of May last, the Undersigned beg to notify, that, no sufficient Tenders having been received for the purchase of the Landed Property therein enumerated, with exception of Lot No. 5, they will now receive Tenders for the hire of the same upon Lease, until WEDNESDAY, the 16th October next, at 12 o'Clock noon.

A due description of the Properties is to be found in the "*Zuid-Afrikaan*" and "*Government Gazette*" aforesaid, and further particulars may be ascertained on application to the First Undersigned, No. 93, Wale-street, Cape Town where the Title Deeds and Diagrams may likewise be inspected.

P. A. BRAND, } Joint
J. J. H. SMUTS, } Trustees.

Cape Town, 25th September 1844.

N.B.—TENDERS FOR THE PURCHASE OF THE ABOVE WILL BE PREFERRED.

In the Insolvent Estate of CHARLES POPE.

ON SATURDAY,

The 19th October 1844,

WILL be sold on the Stoep of the Commercial Exchange, at 12 o'Clock precisely, peremptorily to the highest Bidder.

One Quarter Share of certain Piece of PERPETUAL QUITRENT LAND, situated in the District of Beaufort, Field-cornetcy of Nieuwveld, called *Courlands Kloof*, measuring Nine Thousand One Hundred and Seventy-three morgen.

The above is known to be a most valuable Farm.

☞ *Liberal Competition Money will be given.*

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Undersigned.

E. THOMPSON, Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF

LANDED PROPERTY

AT LIESBEEKS RIVER.

ON MONDAY,

The 14th October 1844,

THE undersigned will sell by public Auction, on the spot, his Farm called "BELLEVLIET," together with a part of the Place "UITWYK," and a piece of PERPETUAL QUITRENT LAND, situate at the Liesbeeks River, near the Royal Observatory, in extent about 10 morgen of Freehold and 12 morgen of Quitrent. This property is situate at a distance of only three miles from Cape Town, there is a Vineyard planted with 12,000 Vines, and a splendid Garden, with a fine Spring affording running Water throughout the year.

The DWELLING HOUSE under FLAT ROOF is well adapted for a large family, having five Rooms downstairs, and four upstairs, with Kitchen, Pantry, &c. The OUTBUILDINGS consist of two large Stables, Coach House, Servants' Appartments, &c.

D. G. BRASLER.

Mr. J. G. STEYTLER, G. son, Auctioneer.

FRENCH CONFECTIONARY.

THE CONFECTIONER of Paris, in offering his thanks to the Public and his numerous Customers for the great support he has already received, has now the pleasure to announce that the lists and current prices of all the produce of his Confectionary, are now ready for gratis delivery at his Confection Establishment.

Any Person, without troubling himself to call at the Shop, can now send a command by marking only on the list the quality of the article required, with an order for the quantity—and this command will be observed and fulfilled with as much punctuality and care as if present.

This Tableau and the prices will at once show, that the access to his House is easy and comfortable to any one.

J. SOUTRY, Hout street.

Amateur Company.

THE PRIVATE DUTCH AMATEUR COMPANY, playing under the UNITED MOTTOS **Tot Nut en Vermaak & Door Moet Oruchtbaar** WILL PERFORM

FOR THEIR FOURTH REPRESENTATION OF THIS SEASON,

ON

WEDNESDAY EVENING

THE 16th OF OCTOBER,

CAROLINA EN WALMOND;

Or, De Geboette Mistap,

COMEDY IN FOUR ACTS,

FOLLOWED BY

ST. NICOLAAS AVOND:

Of, het Bezoek door den Schoorsteen,

FARCE IN ONE ACT.

☞ *The SUBSCRIBERS are requested to send for their TICKETS of ADMISSION at the Office of this Paper, on the Day of the Performance, between 10 and 3 o'Clock.*

N.B. THE DOORS WILL NOT BE OPENED BEFORE ½ PAST 6 o'CLOCK.

PARR'S LIFE PILLS.

THIS invaluable Medicine, which has attracted so much attention in England, as a means of prolonging human life, is recommended by the Proprietors for the cure of disorders incident to the East and West Indies, South America, and all countries where the rapid growth and equally rapid decay of vegetation, and the intense power of the Solar rays cause the atmosphere to be charged with miasmatic and other deleterious vapours, and its peculiar applicability to these climates, has been now perfectly tested and established. These disorders—viz., bilious, liver, and other complaints, incident to a derangement of the stomach and alimentary ducts, which must always exist in such countries, and which exhibit themselves by a variety of symptoms, including oppression of the head and chest, depression of spirits, and in many instances, by those painfully distressing concomitants, flatulence, and nervous and spasmodic effections of the vital organs, have, in every instance, when tried, been effectually remedied by this medicine.

Prepared by T. ROBERTS & Co., Grane Court, Fleetstreet, London.

Sold by all Apothecaries in the Colony,—price 1s. 6d. and 3s. 9d. each box. Full directions are given with each box.

SPRING MEETING

OF THE

STELLENBOSCH TURF CLUB.

1844.

FIRST DAY, TUESDAY, OCT. 22.

THE STELLENBOSCH PURSE,—For all untried Horses Value £ . Weight for age. Heats, one mile and a half. Entrance £3.

SAME DAY.

THE TURF CLUB CUP.—Stakes, £5, with £7 10 from the Club. One mile and a half heats. Weight for age. Entrance, 10 shillings.

SECOND DAY, THURSDAY, OCT. 24.

THE TRADESMEN'S PURSE,—Value £ , added to a Sweepstakes of £2 each. One mile and a half heats. Weight for age. Winners on the first day to carry 5 lbs. extra.

SAME DAY.

THE CONSOLATION PURSE,—Of £ , from the Club added to a Sweepstakes of £3 each. Weight for age. Heats, one mile. The Winner to be sold with his engagements for £75 if claimed within half an hour, with the option of being sold for £65, £40 and £25. If to be sold for £65 to be allowed 5 lbs.; if for £40, to be allowed 10 lbs.; if for £25, to be allowed 20 lbs. The Winner to pay £1 10 to the Race Fund.

THIRD DAY, SATURDAY, OCT. 26.

THE STRANGERS HANDICAP,—For Horses that have run during the Meeting. Value £ . Entrance £4. Mile and a half heats.

SAME DAY.

A HANDICAP SWEEPSTAKES,—For beaten Horses. Value £ , Entrance £1 10. The second Horse to save his entrance money. ½ mile heats.

SAME DAY.

THE HACK PURSE,—Value £ , catch weight, not less than 10 stone post entrance. The winning Horse to be sold for £15 if required; the second Horse to have the preference. Entrance 10 shillings.

The entrance of Horses to take place at BLOMMESTEIN'S Hotel, on MONDAY, he 21st October, between the Hours of 1 and 3 p.m.

C. L. NEETHLING, } Stewards.
J. VAN BLOMMESTEIN. }

J. VAN BLOMMESTEIN, Hon. Sec.

FOR SALE.

THREE SHARES in the S. A. Fire and Life Assurance Company.—Application to be made to D. KUYS.

DIED, this 8th day of October, our beloved only Daughter MARIA ANNA, at the age of 3 years, 2 month, and a few days.

J. P. DE VILLIERS,
ISABELLA DE VILLIERS, born Vos.

Grass-dale, Stellenbosch, Oct. 8, 1844.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Oct. 7. *Vesta*, British brig, 192 tons, G. Shearer, from Falmouth Aug. 10, to Ichaboe, in ballast.

Thomson, Watson & Co., Agents.

9. *Artenor*, Spanish bark, 400 tons, P. de Sosbilla, from Cadiz Aug. 5, to Manilla. Cargo sundries. Passengers, Piamor Zajanera, Promualeh Sulo, Antonio Jeminer, Pedro Carpena, Franara Carrera, Miguel Bargues, Antonio Perea, Pramon Calderon, Miguel Sorva, Joagum Doningan, Francis Sorrvea, Pedro Galianz, Antonio Borlar, Andres Ampudia, Fernando Scheer, Ignacio Bellos, Francica Somora, Sandata Loper, Jose Castro, Antonio Garcia, Ambnera Valder, Jose Sierra, Francico Cerden, Jacin Sorian, Jorge Navarra, Elian Velilla, Laurean Latowe, Bestran Lagon, and Jean Delmar; and 4 Soldiers. Put in to repair her rudder.

Thomson, Watson & Co., Agents.

10. *Unico*, Portuguese brig, 320 tons, Lieut. Holmes, in charge, from Simon's Bay Oct. 8, to this port. Cargo sundries. Detained by H.M.S. *Bittern*.

10.—3 P.M. Standing in S. W. a Brig.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Oct. 8. *Hope*, British bark, R. Crichton, to Ichaboe.
8. *Robert Ingham*, British brig, W. Clough, to Ichaboe
8. *Saldanha Bay Packet*, Colonial schooner, J. Davis, to Saldanha Bay.
10. *Neptal Packet*, British brig, J. Thomson, to Ichaboe.
10. *Conch*, Colonial schooner, W. Bell, to Algoa Bay.
10. *Phœnix*, Colonial steamer, E. Harrington, to Mossel and Algoa Bays.

VESSELS IN TABLE BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

SHIPS.

Bideton, N. Harmer.—Liverpool.—Searight & Co.
Repulse, T. Marquise.—London.—Borradailes & Co.

BARKS.

City of London, W. Martin—Mauritius.—Thomson & Co.
Edward Robinson, R. Doag.—London.—Granger & Co.
Fredrik Huth, J. Toby.—Ichaboe.—W. Billingsley.
Isabel, R. Turner.—Uncertain.—Borradailes & Co.
Pagoda, H. Byron.—Mauritius.—Van der Byl & Co.
Sussex, C. Comin.—Mauritius.—Anderson & Co.
Vigilant, J. Hoets.—London.—I. Chase.
Wm. Ward, T. Gruby.—Ichaboe.—Borradailes & Co.

BRIGS.

Eliza, W. Jones.—Ichaboe.—Thomson & Co.
Hortensia, W. Storey.—Uncertain.—Dickson & Co.
John, J. Henry.—Ichaboe.—Searight & Co.
Pilot, H. McDonald.—Port Natal. R. Fryer.
Prince of Wales, M. Brown.—Mauritius.—Borradailes & Co
Penope, W. Wiseman.—Uncertain.—Searight & Co.
Phœnix, S. Hughes.—Uncertain.—Thomson & Co
Sarah Maria, J. Oldridge.—Uncertain.—Home & Co.
Vectis, C. Neilson.—Gussorah.—Dickson & Co.
Vesta, G. Shearer.—Ichaboe.—Thomson & Co.

SCHOONERS.

Chanticleer, T. Challis.—Algoa Bay.—Rutherfoord & Co.
Courier, G. Whitley.—London.—J. Jearey.
Douglas, P. Machon.—Ichaboe.—Borradailes & Co.
George Henry Harrison, S. Reed.—Knysna.—J. Jearey.
Maid of Mona, H. Blake.—Uncertain.—Searight & Co.
Port Fleetwood, R. Vidler.—Uncertain.—Thomson & Co.
Regent Packet, A. Williamson.—Crozets.—J. Jearey.
Ruby, W. Bain.—Ichaboe.—Thomson & Co.
Sophia, J. Sillands.—Uncertain.—F. W. Silberbauer.
Spy, P. Beneste.—Ichaboe.—Granger & Co.

FRENCH—BRIG.

Roitelet, P. Mathieu.—Marseilles.—J. Albertus.

SPANISH—BARK.

Artenor, P. de Sosbilla.—Manilla.—Thomson & Co.

PORTUGUESE—BRIG.

Unico, Lt. Holmes, in charge.—Detained by H.M.S. *Bittern*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Oct. 7. *Governor Troup*, American whaling ship, 430 tons, G. H. Jenney, from New Bedford July 10, to Whaling.

I. Chase, Agent.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Oct. 8. *Unico*, Portuguese brig, Lieut. Holmes, in charge, to Table Bay.

VESSELS IN SIMON'S BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.M. Frigate *Winchester*, Capt. C. Eden.—(Flag Ship.)
H.M. Brig *Bittern*, Commander E. Peel.—
H.M. Steamer *Thunderbolt*, Commander G. Broke.—
H.M. Mooring Vessel *Badger*.

SHIP.

George the Fourth, R. Parsons.—London.—Granger & Co.

AMERICAN—SHIPS.

Governor Troup, G. H. Jenney.—Whaling.—I. Chase.
New Jersey, M. Whitney.—Boston.—I. Chase.

SLAVE BRIG.

Name unknown, Lieut. Caswell, in charge.—Captured by H.M.S. *Cleopatra*.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Oct. 1. *Lord John Russel*, British bark, 326 tons, J. Ganity, from Table Bay Sept. 22, to Algoa Bay. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Murry and family, Miss Hockley, Messrs. (2) Murry, Bishop, and Needman; and 5 in the steerage. D. Phillips, Agent.

3. *St. Helena*, Colonial schooner, 142 tons, W. Mann, from Mauritius Sept. 17, to Algoa Bay. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Shirling, and Capt. D. Shirling.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Oct. 2. *Warrior*, British bark, W. B. Price, to Ichaboe.
2. *Maseppa*, Colonial schooner, G. Watts, to Table Bay.

VESSELS IN ALGOA BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

BARKS.

Georgiana, W. Starley.—Uncertain.—Smith & Co.
Lord John Russel, J. Ganity.—Uncertain.—D. Phillips.

BRIG.

Mary Ann, J. Guy.—London.—Maynards & Co.

SCHOONER.

St. Helena, W. Mann.—Uncertain.—

MARKT PRYZEN

Tot den 10 October, 1844

Aloe per pond	Aloes per pound ...	0 – 6 St
Amandelen, per 1,000 .	Almonds, per 1,000	1½ – 1½ Rd
Appelen, per lb.	Apples, per lb	6½ – 12 St.
Abrikosen, per ditto .	Apricots, ditto	11 – 15½
Aardappelen, per mud.	Potatoes, per muid	3½ – 11½ St.
Azyn, per legger.....	Vinegar, per leag.	40½ – 56
Boonen per mud.....	Beans, per muid...	14 – 18½
Balken, per stuk	Beams, each.	0 – 0
Boter, pr. lb.....	Butter, per lb.	22 – 37 St.
Brandewyn, per legger	Brandy, p leag	159 – 171½ Rd.
Bokkevellen	Buck Skins	½ – 1½
Drooge Ossenhuiden. ..	Dry Ox Hides ..	2 – 4
Eenden en Makouwen ..	Ducks & Muse. do..	1½ – 1½
Erwten, per mud . . .	Peas, per muid . .	0 – 1½
Garst, ditto	Barley, per muid.	5 – 5½
Ganzen, per stuk... .	Geese, each.....	1½ – 1½
Haver, per mud	Oats, per muid....	5½ – 5½
Hooi per 100 ponden ..	Hay, per 100 lbs..	2½ – 2½
Hoenders per stuk . ..	Hens, each.....	½ – 1
Houtskolen per zak .	Charcoal, p sack	½ – ½
Honing, pr. lb	Honey, per lb	0 – 23 St.
Kaazen, Kaap. per lb.	Cheese, Cape, p. lb..	0 – 12
Kalkoenen elk	Turkeys each.....	2½ – 3½ Rd.
Kaf, per 16 zakken ..	Chaff, 16 sacks	0 – 50 Rd.
Kalk, schuipe. pr ½ anm	Lime, Shell, p ½-anm	0 – 0
——Steen	—— Stone ditto..	0 – 0
Koorn, ——10 Mud.	Wheat 10 muids	121½ 146
Linzen, per mud.. .	Lentil per muid ..	0 – 21½ Rd.
Melies, per mud	Maize per muid ..	4½ – 5½
Meel. fyn, per 100 lb..	Flour, fine, p. 100lb	0 – 8
Okkernoten per 100	Walnuts, per 100.	10 – 11 St.
Olyphantstanden pr. pond	Elephants' Teeth, lb	0 – 113 St.
Peren, per pond	Pears, per lb ..	2½ – 8 St.
Persiken, dito.....	Peaches, ditto	4 – 6
Planken, per voet . .	Planks per foot ...	0 – 0
Rogge, per mud.....	Rye, per muid	0 – 7 Rds
Rozynen, per pond.. .	Raisins, per lb....	2 – 3½ St.
Tabak, per pond....	Tobacco, per lb. ..	6 – 8 St.
Stroo, per 16 zak. ...	Straw, p. 16 sacks..	0 – 35 Rds
Tyger, Leeuwen & Struis Vellen, per stuk	Lion, Tiger, & Ostrich Skins	0 – 5
Uyen per mud	Onions per muid ..	11½ – 19
Varkens, gemeste . . .	Pigs, fattened, ea. .	0 – 29
—— ongemeste	—— uniattened ..	0 – 8
—— speen	—— sucking	1½ – 3
Vederen, Struis. pr. stk.	Feathers, Ost. ea. .	½ – 1½ Rd
—— Bedde per lb.	—— Bed per lb. ..	1½ – 1½ Rds.
Vet, of talk, per pond.	Suet or Talow, p. lb.	0 – 10½ St.
Vygen per pond.	Figs, per lb.	5 – 20
Wyn, ordinaire, per leg.	Wines, ordinary p. ger ..... leg	0 – 55 Rds
Pontak	Pontac...	0 – 0
Wol, Schape per lb...	Com. Wool, per lb.	0 – 6 St.
Wol, fyne, p. lb.....	Wool fine, per lb.	0 – 24
Zoetelimoenen per 100	Oranges, per 100 ..	3 – 4½ Rds
Zout per mud	Salt, per muid .. .	2½ – 3
Zuurlemoezap pe. ½um	Lemon Juice, ½um	0 – 8
Zoolleder per ½ huid ..	Sole Leather, ½-hide	0 – 3½
Zeep, per pond	Soap, p. lb.	16 – 17½ St

CAPE TOWN:—Edited by C. J. Brand, and Printed and Published by the Proprietor, J. J. H. Smuts, 92, Wale-street.